Form (5-A)

Republic of the Union of Myanmar Myanmar Investment Commission
Sr. No. 037-C
Date 3.10.2017

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

ENDORSEMENT

Endorsement No. 059/2017 Date 3rd October 2017

This endorsement is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (d) of the Myanmar Investment Law-

(1) Name of Investor MR. LIU, ZHAOYUN

(2) Citizenship CHINESE

(3) Residence Address BAI ER ZHONG BLOCK, ZHENG BAI VILLAGE, SAN JIA CITY, LIAN YUAN DISTRICT, HU NAN PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(4) Name and Address of Principal Organization -

(5) Place of Incorporation -

(6) Type of business MANUFACTURING OF GARMENT ON CMP BASIS

(7) Place(s) of investment Project PLOT NO.459, MYAY TAING BLOCK NO. 25, SHWE LIN BAN SETHMU MYO, HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Amount of Foreign Capital US$ 1.706 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF ENDORSEMENT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.706 MILLION

(11) Construction/ Preparation Period 1 YEAR

(12) Validity of Endorsement 20 YEARS

(13) Form of Investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar DONG YU GARMENT COMPANY LIMITED

3.10.17

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပုံစံ (၅-က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အတည်ပြုမိန့်

အတည်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၅၉/၂၀၁၇ ၂၀၁၇ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၂၅၊ ပုဒ်မခွဲ (ဃ) အရ ဤအတည်ပြုမိန့်ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် MR. LIU, ZHAOYUN

(၂) နိုင်ငံသား CHINESE

(၃) နေရပ်လိပ်စာ BAI ER ZHONG BLOCK, ZHENG BAI VILLAGE, SAN JIA CITY, LIAN YUAN DISTRICT, HU NAN PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ -

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် -

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်- ၄၅၉၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -၂၅၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့ ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၀၆ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ အတည်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၁ နှစ် အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၀၆ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ ပြင်ဆင်မှုကာလ ၁ နှစ်

(၁၂) အတည်ပြုမိန့်သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် DONG YU GARMENT COMPANY LIMITED

3.10.17

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Republic of the Union of Myanmar
Sr. No. ....
Date ....
Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 01- 658128 Our ref : MIC-3/E-33/2017(037- C)

Fax: 01-658141 Date : 3rd October 2017

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Endorsement for manufacturing of garment on CMP basis under the name of Dong Yu Garment Company Limited**

Reference: Dong Yu Garment Company Limited's letter dated 9th August 2017

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (13/2017) held on 25th September 2017, approved the Endorsement for investment in manufacturing of garment on CMP basis under the name of Dong Yu Garment Company Limited submitted by Mr. Liang, Yong (50%) and Mr. Liang, Lin (50%) from People's Republic of China as a wholly foreign owned investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the "Endorsement" are stated in the following paragraphs:

(a) The term of an Endorsed project shall be thirty (20) years commencing from the date of the issuance of the Endorsement by the Myanmar Investment Commission.

(b) The terms of the Lease Agreement for the land and building shall be ten (10) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement between U Win Tin and Daw Aye Nyein (Lessors) and Dong Yu Garment Company Limited (Lessee) and extendable for two times for five (5) years by mutual agreement between the Lessor and the Lessee subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for the land and building shall be US$ 113,268 (United States Dollar one hundred and thirteen thousand, two hundred and sixty eight only) calculated at the rate of US$ 12 per square meter per year for the land measuring 2.286 acres (9251.11 square meter).

(d) Dong Yu Garment Company Limited, which has obtained this Endorsement for enjoyment of exemptions and reliefs under sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law, may submit the application form.

(e) Dong Yu Garment Company Limited shall use its best efforts to achieve a timely realization of the work stated in the Endorsement application.

(f) Dong Yu Garment Company Limited shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Dong Yu Garment Company Limited shall carry out prevention, mitigation and monitoring of significant social impact assessments according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Dong Yu Garment Company Limited shall submit to the Commission any transfer of shares or transfer of the business, to any person during the investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(i) Dong Yu Garment Company Limited which has benefitted from the Endorsement or exemption and reliefs shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3)

months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(j) Dong Yu Garment Company Limited must, during the operation period under the Endorsement of the Commission, submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Dong Yu Garment Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and the land and building Lease Agreement to the Commission.

3.10.17

(Kyaw Win)
Chairman

Dong Yu Garment Company Limited

cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee
9. Office of the Yangon Region Government
10. Yangon Region Investment Committee
11. Director General, Department of Environmental Conservation
12. Director General, Directorate of Labour

13. Director General, Department of Immigration
14. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
15. Director General, Department of Trade
16. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
17. Director General, National Archives Department
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Internal Revenue
20. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ မရက-၂/န-ထွေ/၂၀၁၇ (၆၄၉)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၂၄ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြသည့်အတည်ပြုခွင့်ပြုချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ (၃၇)အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အတည်ပြုချက် တင်ပြလျှောက်ထားလာသည့် ကဏ္ဍအလိုက် အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	**ကဏ္ဍများ**	**အရေအတွက်**
(က)	စက်မှုကဏ္ဍ	၈
(ခ)	အခြားဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍ	၄
(ဂ)	လျှပ်စစ်ကဏ္ဍ	၁
စုစုပေါင်း		**၁၃**

၂။ အတည်ပြုတင်ပြချက်များအရ စက်မှုကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း (၈)ခု၊ အခြားဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍ မှ လုပ်ငန်း (၄)ခု နှင့်လျှပ်စစ်ကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း(၁) ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းများ၏ အဓိကအချက်အလက်များအား တင်ပြအပ်ပါသည်-

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း		လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ
		US$ (သန်း)	ကျပ် (သန်း)			
Ngwe Pyi Kyaw Company Limited	မြေကွက်အမှတ် (ဃ-၆/၂)၊ကွင်းအမှတ်-၇၈၃/ တောင်ညို အနောက်နှင့် ၇၈၄/ လင်မလို ရွှေကူ၊ပတ္တမြား စက်မှုဇုန်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊စစ်ကိုင်း ခရိုင်၊စစ်ကိုင်း		၆၀၀	သစ်အခြေခံစက်မှု လုပ်ငန်း(သစ်ခွဲသား နှင့် သစ်အချောထည် လုပ်ငန်း)	၇၇ဦး ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ခန့်အပ်ခြင်း မရှိ။	

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း		လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ
		US$ (သန်း)	ကျပ် (သန်း)			
	တိုင်းဒေသကြီး					
ဇမ္ဗူလွှမ်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	မြေကွက်အမှတ်-၇၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး		၄၈၈၆.၄၆	သစ်ပါးလွှာ၊ အထပ်သား၊ သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချ ဖြန့်ဖြူးသည့် လုပ် ငန်း	၃၃၀ ဦး ပြည်တွင်း ၃၃၀ ဦး ပြည်ပ၄ ဦး (သင်တန်း ပေးရန် အတွက်သာ)	ကနဦး ၅၀နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် (၂) ကြိမ်
Southland Myanmar Rubber Company Limited	မြေကွက်အမှတ်-(၁၅/၁၆)၊ သီလဝါ စက်မှုဇုန်၊သန်လျင်-ကျောက်တန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး	၅.၀၀		သဘာဝ ရာဘာများ အားအဆင့်မြှင့်တင် ရောစပ်ထုတ်လုပ် ခြင်း လုပ်ငန်း	၇၁ ဦး ပြည်တွင်း ၆၉ဦး ပြည်ပ ၂ ဦး	ကနဦး ၃၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် (၂) ကြိမ်
DongYu Garment Company Limited	မြေကွက်အမှတ်-၄၅၉၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၂၅၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး	၁.၇၀၆		CMPစနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ် ခြင်း လုပ်ငန်း	၄၇၅ဦး ပြည်တွင်း ၄၅၅ဦး ပြည်ပ ၂၀ဦး	ကနဦး ၁၀နှစ် နှင့် ၅ နှစ် (၁) ကြိမ်
ပလက်ဒီကို လီမိတက် (PLADCO Limited)	မြေကွက်အမှတ်-၅၉၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး		၅၂၀၀ (US $ ၃.၆၆၃ သန်း အပါ အဝင်)	ပလတ်စတစ်ထုတ်ကုန် ပစ္စည်းအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း	၁၀၀ဦး	

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း		လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	လုပ်သားအင်အား	မြေငှားရမ်းကာလ
		US$ (သန်း)	ကျပ် (သန်း)			
Xing Jia (Myanmar) Shoes Co.,Ltd.	မြေကွက်အမှတ်-၅၄၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-ဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၂.၀၀		CMPစနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း	၄၉၉ဦး ပြည်တွင်း ၄၈၉ဦး ပြည်ပ ၁၀ဦး	၈နှစ်
Dong Htun Zin Steel Industrial Co.,Ltd.	မြေကွက်အမှတ်-၈၉၊ မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁၄.၁၆		ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးသံနှင့် သံမဏိပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း	၉၆ဦး ပြည်တွင်း ၈၁ဦး ပြည်ပ ၁၅ ဦး	ကနဦး ၅၀နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် (၂) ကြိမ်
Hong Ri (Myanmar) Company Limited	မြေကွက် အမှတ်-၁၃၄၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၂၅၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၁.၆၀၀		CMPစနစ်ဖြင့် လက်ကိုင်အိတ် အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း	၈၆၃ဦး ၈၄၅ဦး ပြည်ပ ၁၈	ကနဦး ၅ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၂နှစ်၅လ နှစ်ကြိမ်)
Nautical Ace Co., Ltd	မြေကွက်အမှတ် (၁၂-ဘီ၊ ၁၂-အီး/၁ နှင့် ၁၂-အီး/၂)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၃၅ဘီ၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	၃၅.၀၀		ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	၁၀၉ဦး ပြည်တွင်း ၁၀၆ ဦး ပြည်ပ ၃ ဦး	ကနဦး ၅၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်
Smooth Way Development	မြေကွက်အမှတ်-၂၃၅/၂၃၇၊မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-	၁၂.၀၀		ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	၁၅၄ဦး ပြည်တွင်း ၁၅၂ ဦး	ကနဦး ၅၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး

ကုမ္ပဏီအမည်	တည်နေရာ	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း		လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	လုပ်သား အင်အား	မြေငှားရမ်း ကာလ
		US$ (သန်း)	ကျပ် (သန်း)			
Co., Ltd.	၂၃K၊ အောက်ကြည့်မြင် တိုင်လမ်း၊ စောရန် ပိုင် တောင်ရပ်ကွက်၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး။				ပြည်ပ၂ဦး	၁၀နှစ်၂ ကြိမ်
Paradison Cinemas Co.,Ltd.	ဦးပိုင်အမှတ် ၇၀ (င)၊ ကွင်းအမှတ် (၇၈)၊ကွင်းရပ် ကွင်း၊ကွင်းရပ် ရပ်ကွက်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ မော်လမြိုင်ခရိုင်၊ မွန်ပြည်နယ်	၀.၅၃		ရုပ်ရှင်ရုံများ ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် ရုပ်ရှင်ပြသခြင်း လုပ်ငန်း (Construction of Cinemas and Operation of Movies Show)	၁၄ဦး ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ခန့်အပ်ခြင်း မရှိ။	၁၀ နှစ်
Paradison Cinemas Co.,Ltd.	ဦးပိုင်အမှတ် ၆၂၊ အကွက်အမှတ် ၁၃၊ ချမ်းအေးအရှေ့၊ ရွှေချီရပ်ကွက်၊ ပျဉ်မနားမြို့နယ်၊ ရမည်းသင်းခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်း ဒေသကြီး	၀.၅၃		ရုပ်ရှင်ရုံများဆောက် လုပ်ခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင် ပြသခြင်းလုပ်ငန်း (Construction of Cinemas and Operation of Movies Show)	၁၄ဦး ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ခန့်အပ်ခြင်း မရှိ။	၁၀ နှစ်
မြတ်သူရ စက်မှုလက်မှု ကုမ္ပဏီလီမိ တက်	မွန်ပြည်နယ်၊ရေးမြို့ နယ်၊ဒူးယား ကျေးရွာအုပ်စု၊ အစင်ကျေးရွာ၊ မဲပိုင်ကွင်း၊ကွင်း အမှတ်- ၁၁၅၇ ရှိ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေ ၁.၄၈ ဧက		၉၄၅၇.၅၆	ရေးမြို့နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာ များသို့ HFO/HFD လောင်စာဖြင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း	၈၂ဦး ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ခန့်အပ်ခြင်း မရှိ။	

၃။ အဆိုပါ အတည်ပြုလျှောက်ထားလာမှုများအပေါ် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများ၊ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အစိုးရများ၏ အတည်ပြုချက်များ ရရှိထားပြီးဖြစ်သည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့ နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနခွဲများမှလည်း ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ စိစစ်ထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၄။ အဆိုပါလုပ်ငန်းများအပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုတင်ပြလာသည့် လုပ်ငန်းပေါင်း (၁၃)ခုမှ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၂.၅၂၆ သန်း နှင့် ကျပ် ၂၀၁၄၄.၀၂ သန်းရှိပြီး အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းအနေဖြင့် ပြည်တွင်း (၂၈၁၄)ဦး နှင့် ပြည်ပ (၇၀)ဦးကို ဖန်တီးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းများအနက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်သော လုပ်ငန်းများသည် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ဤကော်မရှင်၏ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၁၀/၂၀၁၇ တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ဇုန်အမျိုးအစားပေါ် မူတည်၍ လျှောက်ထားနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) အတည်ပြုတင်ပြချက် (၁၃)ခု အနက် ဇုန်(၂)တွင် ပါဝင်သည့် လုပ်ငန်း (၃)ခု နှင့် ဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သည့် လုပ်ငန်း (၈)ခု ရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(ဃ) အဆိုပြုလုပ်ငန်း (၁၃)ခုအနက် Paradiso Cinemas Co., Ltd. မှ တင်ပြလာသည့် ရုပ်ရှင်ရုံများဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် ရုပ်ရှင်ပြသခြင်း လုပ်ငန်း (Construction of Cinemas and Operation of Movies Show) (၂)ခု လုပ်ငန်း တို့သည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင် မပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်၊ သက်သာခွင့် ပေးရန် မလိုအပ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(င) အဆိုပြုလုပ်ငန်း မြတ်သူရစက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တင်ပြလာသော ရေးမြို့နှင့်အနီးပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများသို့ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မွန်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက် ရရှိပြီးမှသာ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

(စ) တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းများသည် အတည်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းလိုင်စင်များ လျှောက်ထားရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာဌာနခွဲမှ ကော်မရှင် အတည်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၅။ စက်မှုကဏ္ဍမှလုပ်ငန်း (၈)ခု၊ အခြားဝန်ဆောင်မှု ကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း (၄)ခု နှင့် လျှပ်စစ်ကဏ္ဍမှ လုပ်ငန်း (၁) ခု ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

အကြောင်းအရာ။ စက်မှုကဏ္ဍ(သစ်အခြေခံလုပ်ငန်း) မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Ngwe Pyi Kyaw Company Limited (ငွေပြည်ကျော် ကုမ္ပဏီလီမိတက်)	Zabu Hlwan Company Limited (ဇမ္ဗူလွှမ်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်)
၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- ဦးစိုးပြည့်စုံထွန်း	- ဦးဝင်းဆွေ
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန်	- မြန်မာနိုင်သားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း (သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချော ထည် လုပ်ငန်း)	- သစ်ပါးလွှာ၊ အထပ်သား၊ သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချ ဖြန့်ဖြူးသည့် လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ စစ်ကိုင်းခရိုင်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ ပတ္တမြားစက်မှုဇုန်၊ ကွင်းအမှတ်-၇၈၃/ တောင်ညို အနောက်နှင့် ၇၈၄ /လင်မလို ရွှေကူ၊ မြေကွက်အမှတ် (ဃ-၆/၂)	- မြေကွက်အမှတ်-၇၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးစိုးပြည့်စုံထွန်း	- ဦးဝင်းဆွေ
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေ (၂) ဧက (၈၀၉၃.၈၆ စတုရန်းမီတာ)	- မြေဧရိယာ (၂.၂၂၇)ဧက(၉၀၁၂.၃၅၇ စတုရန်းမီတာ)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- -	- -
	မြေ/အဆောက်အအုံငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- -	- -
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လို သည့်သက်တမ်း	- -	- -
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၆ လ	- ၁ နှစ်

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- ကျပ် ၆၀၀ သန်း	- ကျပ် ၄,၈၈၆.၄၆ သန်း
	(က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	- ကျပ် ၆၀၀ သန်း	- ကျပ် ၄,၈၈၆.၄၆ သန်း
	(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည် ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	-	-
	စုစုပေါင်း	- ကျပ် ၆၀၀ သန်း	- ကျပ် ၄,၈၈၆.၄၆ သန်း
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်တွင်း ၅၀%၊ ပြည်ပ ၅၀%	- ပြည်ပ ၉၀% ၊ ပြည်တွင်း ၁၀%
၈။	ထုတ်လုပ်မှု (၆ နှစ်မြောက်)	(see table below)	(see table below)

စဉ်	ပစ္စည်း အမျိုးအစား	အရေအတွက် (Cu.M)		ရောင်းဈေးနှုန်း	
		ပြည်တွင်း	ပြည်ပ	ပြည်တွင်း (ကျပ်/ Cu.M)	ပြည်ပ (US$/ Cu.M)
၁	Four Side Plane		၂၂၅	-	၃၃၃၉
၂	Door and Window	၆၇.၅	၆၇.၅	၁,၆၉၉,၉၉၇	၃၃၃၉
၃	Furniture	၄၅	၄၅	၁,၆၉၉,၉၉၇	၃၃၃၉
၄	Parquet	၁၃၅	၁၃၅	၁၂၃၆၃၆၁	၉၂၇

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	အရေအတွက် (Ton)		ရောင်းဈေးနှုန်း	
		ပြည်တွင်း	ပြည်ပ	ပြည်တွင်း (ကျပ်/ Ton)	ပြည်ပ (US$/ Ton)
၁။	Teak & Assorted wood Conversion				
(က)	Ultra Short (1′-2.5′)	၂၃.၂၅၀	၂၀၉.၂၅၀	၁,၀၀၀,၀၀၀	၁,၁၀၀
(ခ)	Short (3′-5.5′)	၂၃.၂၅၀	၂၀၉.၂၅၀	၁,၁၀၀,၀၀၀	၁,၂၀၀
(ဂ)	Long (6′& up)	၄၆.၅၀၀	၄၁၈.၅၀၀	၂,၈၀၀,၀၀၀	၂,၃၂၀
၂။	Teak Outdoor Decking(E2E/E4)	၁၁.၇၀၀	၁၀၅.၃၀၀	၄,၀၄၄,၆၀၀	၄,၂၈၀
၃။	Teak T&G, S4S, Skirting and Moulding	၁၁.၇၀၀	၁၀၅.၃၀၀	၂,၃၁၅,၂၅၀	၂,၄၅၀
၄။	Teak Lampartquet	၅.၈၅၀	၅၂.၆၅၀	၁,၃၈၉,၁၅၀	၁,၄၇၀
၅။	Teak Top Layer	၁၁.၇၀၀	၁၀၅.၃၀၀	၂,၃၁၅,၂၅၀	၂,၄၅၀

၉။	အခြားတင်ပြချက်	- မြေအထောက်အထားအဖြစ် မြေစာရင်း ပုံစံ(၁၀၅)၊ ဦးဝင်းနိုင် အမည်ဖြင့် မုံရွာစက်မှုဇုန်ခွဲ(စစ်ကိုင်း)၊ စက်မှုဇုန်ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ ခွင့်ပြုထားသည့်စာနှင့် ဦးဝင်းနိုင်ထံမှ ဦးစိုးပြည့်စုံထွန်းဝယ်ယူထားသည့် မြေအရောင်းအဝယ်စာချုပ်အားတင်ပြထားပါသည်။ - မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ သစ်ကုန်ကြမ်းဝယ်ယူထားသည့် ပြေစာများ ကုန်ကြမ်းရရှိရေးအတွက် စိုက်ခင်းစီမံချက်များ တင်ပြထားပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းရရှိရန်အတွက် နှစ်ရှည်ပင်၊ ဥယာဉ်ခြံသီးနှံစိုက်ပျိုးမှုအတွက် မြေလွတ်၊ မြေလပ်နှင့်မြေရိုင်းများစီမံခန့်ခွဲမှုဗဟိုကော်မတီမှ ဦးစိုးပြည့်စုံထွန်းအမည်ဖြင့် ခွင့်ပြုထားသည့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး မော်လိုက်ခရိုင် ဖောင်းပြင်မြို့နယ် သငါကျေးရွာအုပ်စုရှိ မြေ ၂၄၀၀ဧကတွင် ၈၀၀ ဧကနှင့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ မော်လိုက်ခရိုင်၊ ဖောင်းပြင်မြို့နယ်၊ မောင်ပလင်းကျေးရွာတွင် ဦးနေဖြိုးဟန် စိုက်ပျိုးထားသည့် ကျွန်းနှင့်သစ်မာစိုက်ခင်းမှ ထွက်ရှိမည့် သစ်များအား ငွေပြည်ကျော်ကုမ္ပဏီသို့ ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း သစ်ရောင်းချပေးရေး နှစ်ဦးသဘောတူစာချုပ်အား တင်ပြထားပါသည်။ - စုစုပေါင်းဝန်ထမ်းအင်အား ၇၇ ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၇၇ ဦး နှင့် ပြည်ပဝန်ထမ်း ခန့်အပ်ခြင်းမရှိပါ။ (ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁၁၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဟု တင်ပြထားပါသည်။)	- ဦးဝင်းဆွေ အမည်ဖြင့် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာနမှ ချမှတ်ပေးထားသည့် မြေဂရန်အား တင်ပြထားပါသည်။ - မြေပိုင်ရှင် ဦးဝင်းဆွေနှင့် ဦးသက်လွင်တို့ ချုပ်ဆိုထားသည့် မြေအပြီးအပိုင် အရောင်းအဝယ် စာချုပ်တို့ကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။ - သစ်ကုန်ကြမ်း ရရှိနိုင်မှု အခြေအနေများကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။ ကျွန်းစိုက်ခင်းပုံနှင့် ကျွန်းစိုက်ခင်းမှ ထွက်ရှိသော ကျွန်းပင်ကြပ်ပုံ တို့ကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။ - သစ်ကုန်ကြမ်း ရရှိနိုင်မှုမှာ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ငူခရိုင်၊ဖြူးမြို့နယ်၊ မြယာပင်ကျော ကြိုးဝိုင်းတွင် (၅၀၅၀)ဧကခန့်ရှိကြောင်းကိုလည်း တင်ပြ ထားပါသည်။ - စုစုပေါင်းဝန်ထမ်းအင်အား ၃၃၀ ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၃၃၀ ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ၄ဦး ဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာကျပ် ၁၂၀,၀၀၀နှင့် အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာကျပ် ၈၀၀,၀၀၀နှင့် ပြည်ပ ဝန်ထမ်းများအား သင်တန်းပေးရန် အတွက်သာခေါ်ဆိုထားပါသည်။) - ပြည်ပမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၉၃,၁၀၀ တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများကိုလည်း တင်ပြ ထားပါ သည်။

		- Ngwe Pyi Kyaw Company Limited (ငွေပြည်ကျော် ကုမ္ပဏီလီမိတက်)၏ ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်ကဒ် (မိတ္တူ) ၊ MOA, AOA တို့ကို တင်ပြထား ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများအားပြည်တွင်းမှဝယ်ယူမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် ဦးစိုးပြည့်စုံထွန်း အမည်ဖြင့် ဧရာဝတီဘဏ်တွင်(၂၂-၆-၂၀၁၇) ရက်နေ့ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၃၀၀,၇၁၇,၀၅၉.၀၀ ရှိကြောင်းတင်ပြ ထားပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိလာသော ထုတ်ကုန်များကို ပြည်ပသို့ ၅၀% တင်ပို့ မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းသို့ ၅၀% ရောင်းချ မည်ဖြစ်ပါသည်။	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိလာသော သစ်အခြေခံထွက်ကုန်များကို ပြည်ပသို့ ၉၀% နှင့် ပြည်တွင်းသို့ ၁၀%တင်ပို့ ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် ဦးဝင်းဆွေ/ ဒေါက်တာမြသီတာမြင့် အမည်ဖြင့် ဧရာဝတီဘဏ်တွင် (၂၉-၄-၂၀၁၆) ရက်နေ့ရှိ ဘဏ်လက်ကျန်စာရင်းကို တင်ပြ ထားပါသည်။
၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ISIC Code. 0210 တွင် အကျုံးဝင် ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် အမျိုးအစား သတ်မှတ်ရာ ဇုန်(၂) တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၅ နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထား နိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့သို့ သဘောထားတောင်းခံခဲ့ရာ ကနဦးပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination- IEE)ဖြင့် ဆောင်ရွက် ရမည်ဖြစ်ကြောင်းသဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ISIC Code. 1621 တွင် အကျုံးဝင် ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် အမျိုးအစား သတ်မှတ်ရာ ဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ် ခံစားခွင့်လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီး ဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်း လုပ်ငန်းအဖွဲ့သို့ သဘောထားတောင်းခံခဲ့ရာ ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination-IEE)ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားလာ ပါသည်။

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုကဏ္ဍမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/	- Southland Myanmar Rubber Company Limited
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- Mr. Lim Thiam Chye
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဍာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
		- Mr. Pherm Tirasamvong (ထိုင်း) ၇၀%
		Mr. Lim Thiam Chye (စင်္ကာပူ) ၁၀%
		- ဦးကျော်ဇာထွန်း(ခ) ဦးဟန်ထွန်းဇော် (မြန်မာ) ၂၀%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- သဘာဝရာဘာများအား အဆင့်မြှင့်တင် ရောစပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-(၁၅၊၁၆)၊ သီလဝါစက်မှုဇုန်၊ သန်လျင်-ကျောက်တန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးဝေါင်လောရှင်(ခ) ဦးလှသိန်း၊ ဒေါ်ကိုးကျင်ဟွန်း(ခ) ဒေါ်ခင်ခင်ရီ
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေ (၃.၇၂၈)ဧက (၁၅,၀၈၆ စတုရန်းမီတာ)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- တစ်နှစ် ငှားရမ်းခ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၆,၀၀၀
		- တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၃၉
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၆ လ

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား (က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း **စုစုပေါင်း**	- US$ ၅.၀၀ သန်း - US$ ၁.၀၀ သန်း -US$ ၄.၀၀ သန်း **- US$ ၅.၀၀ သန်း**
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်ပ ၁၀၀%
၈။	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုပုံမှန်နှစ်(၆)နှစ်မြောက်	**US$/သန်း** (see table below)
၉။	အခြားတင်ပြချက်	- ဦးဝေါင်လောရှင်(ခ) ဦးလှသိန်း၊ ဒေါ်ကိုးကျင်ဟွန်း(ခ) ဒေါ်ခင်ခင်ရီ အမည်ဖြင့် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာနမှ ချမှတ်ပေးထားသည့် မြေဂရန်အား တင်ပြထားပါသည်။

စဉ်	**ပစ္စည်းအမျိုးအမည်**	**အရေအတွက် (MT)**	**ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/ MT)**
၁။	Rss Regrading	၁၂၀၀	၁၅၀၀
၂။	Mixture Rubber	၈၀၀	၁၅၀၀

		- မြေပိုင်ရှင် ဦးဝေါင်လောရှင်(ခ)ဦးလှသိန်း၊ ဒေါ်ကိုးကျင်ပွန်း(ခ)ဒေါ်ခင်ခင်ရီ နှင့် Southland Myanmar Rubber Company Limitedတို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ ထိုင်းနိုင်ငံမှ Mr. Pherm Tirasamvong၊ စင်္ကာပူနိုင်ငံမှ Mr. Lim Thiam Chyeနှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ ဦးကျော်ဇေထွန်း(ခ)ဦးဟန်ထွန်းဇော်တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် Shareholders Agreement တို့ကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။ - စုစုပေါင်းဝန်ထမ်းအင်အား ၇၁ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၆၉ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ၂ဦးဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာကျပ် ၁၅၀,၀၀၀နှင့် အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာကျပ်၁,၇၀၀,၀၀၀နှင့် ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာကျပ် ၁,၃၅၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာကျပ် ၁,၇၀၀,၀၀၀ ဟု တင်ပြထားပါသည်။) - ပြည်ပမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၄၆၀,၈၉၃ သန်း တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမည့်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါ သည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် CIMB Bank တွင် Lim Thiam Chye/Chai Kah Hoonအမည်ဖြင့် (၃၁-၅-၂၀၁၇)ရက်စွဲဖြင့် SDG ၁၄၃၅၇၂.၈၈၊ krungsri Bank တွင် Mr. Pherm Tirasamvong အမည်ဖြင့် SDG ၁၄၅၅၃၄.၅၅နှင့် ရောဝတီဘဏ်တွင် ဦးကျော်ဇေထွန်း(ခ) ဟန်ထွန်းဇော် အမည်ဖြင့် (၇-၇၂၀၁၇) ရက်နေ့ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၂၃၅၀၀၃၀၆၈.၄၉ ရှိကြောင်းတင်ပြ ထားပါသည်။
၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ISIC Code. 221 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့်ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် အမျိုးအစား သတ်မှတ်ရာ ဇုန်(၂)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၅ နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုကဏ္ဍမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဍာန်	- Dong Yu Garment Company Limited Mr. Liu, Zhaoyun (Chinese) - ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု Mr. Liang, Yong (Chinese) ၅၀% Mr. Liang, Lin (Chinese) ၅၀%	- ပလက်ဒီကိုလီမိတက် (PLADCO Limited) ဦးရန်မင်း - မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးရန်မင်း ၆၀ % ဦးအောင်မျိုးဦး ၂၀ % ဦးကျော်ထက် ၂၀ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း	- ပလတ်စတစ်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် - ၄၅၉၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၂၅၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	- မြေကွက်အမှတ် ၅၉၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင် မြေအကျယ်အဝန်း မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- ဦးဝင်းတင်၊ ဒေါ်အေးငြိမ်း - ၂.၂၈၆ ဧက(၉,၂၅၁.၁၁ စတုရန်းမီတာ) - တစ်နှစ်လျှင် US$ ၁၁၃,၂၆၈ (တစ်စတုရန်းမီတာ လျှင် US$ ၁၂ နှုန်း)	- ကိုယ်ပိုင်မြေပေါ်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ၁၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၅ နှစ် ၁ ကြိမ်)	- -
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ၂၀ နှစ်	--
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၁ နှစ်	- ၁ နှစ်

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၀၆ သန်း	- ကျပ် ၅,၂၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၆၆၃ သန်းအပါအဝင်)
	(က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	-	- ကျပ် ၅,၂၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၆၆၃ သန်းအပါအဝင်)
	(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၀၆ သန်း / ၁၀၀%	- -
	စုစုပေါင်း	**အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၇၀၆ သန်း**	**ကျပ် ၅,၂၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၆၆၃ သန်းအပါအဝင်)**
၇။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်ပတင်ပို့ခြင်း	- ၁၀၀ % ပြည်တွင်းရောင်းချခြင်း
၈။	ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်း (ပထမနှစ်)	(see table below)	(see table below)

အမျိုးအစား	**ထုတ်လုပ်မှု (Pcs)**	**CMP လက်ခနှုန်း (US$ /Pcs)**
Down Coat	၉၀,၀၀၀	၃.၅
Wellon Coat	၉၀,၀၀၀	၃.၅
Padding Coat	၉၀,၀၀၀	၃.၅
Jacket	၆၀,၀၀၀	၄.၀
Pants/ trouser	၉၆,၀၀၀	၂.၀
Skirt	၉၆,၀၀၀	၂.၀
Dress	၉၆,၀၀၀	၂.၅

အမျိုးအစား	**အရေအတွက် (Pcs)**	**ရောင်းဈေးနှုန်း (Kyat/Pcs)**
HDPE Jerry Can		
18 Liters	၃,၅၀၀,၀၀၀	၃,၂၀၀
8 Liters	၅၀၀,၀၀၀	၁,၃၅၀
5 Liters	၅၀၀,၀၀၀	၈၁၅
3 Liters	၂၅၀,၀၀၀	၅၅၀
2 Liters	၂၅၀,၀၀၀	၃၂၀
PET Bottle		
20 Liters	၃၀၀,၀၀၀	၂,၀၀၀
1 Liters	၅၄,၀၀၀,၀၀၀	၁၀၀

			600 ml ၄,၀၀၀,၀၀၀ ၇၀ 300 ml ၆,၇၀၀,၀၀၀ ၅၀ PP Paint Drum (1 Kg) ၁,၃၇၀,၀၀၀ ၃,၀၀၀ Garbage Bin ၁,၃၇၀,၀၀၀ ၃,၀၀၀
၉။	အခြားတင်ပြချက်	- အလုပ်သမားခန့်ထားမှုအနေဖြင့် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း ၄၅၅ ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း ၂၀ ဦး ခန့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်ဝန်ထမ်း၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ၁၂၅,၀၀၀ ကျပ်ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ၅၀၀,၀၀၀ ကျပ်နှင့် ပြည်ပဝန်ထမ်း၏ အနိမ့်ဆုံးလစာ မှာ US$ ၅၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ US$ ၁,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။) - ငွေကြေးအထောက်အထားအနေဖြင့် Industrial and Commercial Bank of China ၌ Mr. Liang, Lin အမည်ဖြင့် Account No. 40000427010123444 24 တွင်၇-၈-၂၀၁၇ ရက်နေ့ရှိ RMB 450,000 (US$ 67,500) နှင့် China Construction Bank ၌ Mr. Liang, Yong အမည်ဖြင့် Account No. 3206298005200 121291 တွင် ၃-၈-၂၀၁၇ ရက်နေ့ရှိ RMB 1,000,000 (US$150,000) ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထား တင်ပြထားပါသည်။ - (ငွေလဲလှယ်နှုန်းထားမှာ 1 US$ လျှင် 0.15 Yuan ဖြစ်ပါသည်။)	- အလုပ်သမားခန့်ထားမှုအနေဖြင့် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း ၁၀၀ ဦး ခန့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်ဝန်ထမ်း၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။) - ငွေကြေးအထောက်အထားအနေဖြင့် ပလက်ဒီကို လီမိတက် သည် United Amara Bank Ltd. တွင် ၇-၈-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၁၄၉,၀၀၀,၀၀၀ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- ပြည်ပမှ US$ 395,298 တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား China, Japan, Korea, Europe နှင့် Mongolia နိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပြီး ကုန်ချောများအား ယင်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မည် ပါသည်။ - Xing Cheng Co., Ltd. (China)နှင့် Dong Yu Garment Co., Ltd. (Myanmar) တို့အကြား ချုပ်ဆိုထားသည် CMP Contract တင်ပြထားပါသည်။ - အတည်ပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့်ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC Code. 1410 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - အတည်ပြုလုပ်ငန်းသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် (၃) တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ် တွေ့ရှိ ရပါသည်။	- စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံနှင့် ထိုင်ဝမ်တို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုဆော်ဒီအာရေဗီးယား၊ အိုမန်၊ တောင်ကိုရီးယား၊ ယူအေအီး၊ စင်ကာပူ၊ ထိုင်းနှင့် အမေရိကန်နိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ - ပလက်ဒီကိုလီမိတက်၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် အမှတ် ၆၁၄/၂၀၁၇-၂၀၁၈(ရက) ၁၁-၅-၂၀၁၇ အား တင်ပြထားပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့်ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ISIC Code ၂၂၂၀ တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် (၃) ၌ ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

အကြောင်းအရာ။ စက်မှုကဏ္ဍမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဍာန်	- Xing Jia (Myanmar) Shoes Co., Ltd. - Mr. Li Dahong (တရုတ်လူမျိုး) - ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Jadilite Shoes Co., Ltd. (Samoa) ၉၉.၉၉၅% - Mr. Li Dahong (Chinese) ၀.၀၀၅ %	- Dong Htun Zin Steel Indsutrial Co., Ltd. - ဦးဇော်ထွန်းအောင် (မြန်မာ) - ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Zhuzhou Dongtong Import & Export Trading Co., Ltd. (China) ၅၅ % - ဦးဇော်ထွန်းအောင် (မြန်မာ) ၃၀ % - ဒေါ်ရှီကိုင် (မြန်မာ) ၁၅ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း	- ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးသံနှင့် သံမဏိပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၅၄၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ဇုန် (၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	- မြေကွက်အမှတ်-၈၉၊ ရန်ကုန်စက်မှုဇုန်၊ မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင် မြေ/ အဆောက်အအုံ အကျယ်အဝန်း	- Shining Moon Co., Ltd. - ၂.၀၀၁ ဧက (၈,၀၉၇.၇ စတုရန်းမီတာ) - ၂၆၅၅ စတုရန်း မီတာ၊ ၁၈၇၂ စတုရန်းမီတာ နှင့် ၉၀ စတုရန်းမီတာရှိ အဆောက်အဦး ၃ လုံး	- ဒေါ်ရှီကိုင် - ၃.၉၉၅ ဧကအနက်မှ အသုံးချမြေဧရိယာ၂ ဧက (၈,၀၉၃.၇၂ စတုရန်းမီတာ)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- တစ်နှစ်လျှင် US$ ၄၈,၅၈၆.၂ - (တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၆ နှုန်း)	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၂,၄၉၂.၀၃ - ၁ နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅.၂၅ နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ၈ နှစ်	- ကနဦး ၅၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ၁၅ နှစ်	- ကနဦး ၅၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/	- ၆ လ	- ၁ နှစ်

<table>
<tr><td></td><td>ပြင်ဆင်မှုကာလ</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>၆။</td><td>စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း
ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား
(က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင် သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း
(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင် လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း
စုစုပေါင်း</td><td>- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၀၀ သန်း
-
- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၀၀ သန်း / ၁၀၀%
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၀၀ သန်း</td><td>- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄.၁၆ သန်း
- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆.၃၇ သန်း
- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇.၇၉ သန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄.၁၆ သန်း</td></tr>
<tr><td>၇။</td><td>ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်</td><td>- ၁၀၀ % ပြည်ပတင်ပို့ခြင်း</td><td>- ပြည်ပရောင်း ၂၀% ပြည်တွင်းရောင်း ၈၀%</td></tr>
<tr><td>၈။</td><td>ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်းဈေးနှုန်း (ပထမနှစ်)</td><td><table><tr><td>အမျိုးအစား</td><td>ထုတ်လုပ်မှု (pair)</td><td>CMP လက်ခ (US$/pair)</td></tr><tr><td>Leather work shoes</td><td>၇၀,၀၀၀</td><td>၁၅.၀၀</td></tr><tr><td>Leather work boots</td><td>၁၀,၀၀၀</td><td>၂၂.၀၀</td></tr><tr><td>Artificial leather work shoes</td><td>၂၀,၀၀၀</td><td>၁၃.၀၀</td></tr></table></td><td><table><tr><td></td><td colspan="2">ပြည်ပ(၂၀%)</td><td colspan="2">ပြည်တွင်း(၈၀%)</td></tr><tr><td>အမျိုးအစား</td><td>ထုတ်လုပ်မှု (Ton)</td><td>ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/Ton)</td><td>ထုတ်လုပ်မှု (Ton)</td><td>ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/Ton)</td></tr><tr><td>Zinc Steel Material</td><td>၁၈၀</td><td>၁,၇၀၀</td><td>၇၂၀</td><td>၁,၅၀၀</td></tr><tr><td>Aluminium Alloy Material</td><td>၇၂</td><td>၈,၀၀၀</td><td>၂၈၈</td><td>၇,၀၀၀</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>၉။</td><td>အခြားတင်ပြချက်</td><td>- ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၄၈၉ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပြီး အနိမ့်ဆုံး လစာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး လစာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပ ဝန်ထမ်း ၁၀ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပြီး အနိမ့်ဆုံးလစာ US$ ၆၅၀ နှင့်အမြင့်ဆုံးလစာ US$ ၁,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။</td><td>- ပထမနှစ်အတွက် ဝန်ထမ်းအင်အား စုစုပေါင်း ၉၆ ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၈၁ ဦး (ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး ၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၀၈,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။) နှင့် ပြည်ပမှ ၁၅ ဦး (ပြည်ပ ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁၂၅၀ ဖြစ်ပါ သည်။)</td></tr>
</table>

		- အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် မြန်မာငွေ ၁၃၅၀ နှုန်းဖြင့် တွက်ချက် တင်ပြထားပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Jadilite Shoes Co., Ltd. သည် ၂၈-၆-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် Bank SinoPac (Macau Branch) တွင် USD ၅၁၄,၃၅၅.၂၉ ရှိကြောင်းအထောက်အထား မိတ္တူအား တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ရုံအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါ သည်။ - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတ နိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောပစ္စည်းများအား အဆိုပါနိုင်ငံသို့ ၁၀၀% ပြန်လည် တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ - Samoa ရှိ Zhong Shan Xing Jia Shoes Co., Ltd. နှင့် Xing Jia (Myanmar) Shoes Co., Ltd. တို့အကြား ၁၁-၆-၂၀၁၇ ရက်နေ့တွင်ချုပ်ဆိုထားသည့် CMP Contract အား တင်ပြထားပါသည်။	- ၁ US$ = ၁,၂၅၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက် ထားပါသည်။ - ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် ဒေါ်ရှီကိုင် သည် Myanma Apex Bank တွင် ၁၂-၅-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ်၁၄၅,၀၀၁,၆၄၂.၀၃ ရှိကြောင်း ၊ ဦးဇော်ထွန်းအောင် သည် Aya Bank တွင် ၁၂-၅-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၁၅၂,၀၆၃,၉၈၅ ရှိ ကြောင်းနှင့် Zhuzhou Dongtong Import & Export Co., Ltd. သည် ၃-၅-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် Industrial and Commercial Bank of China တွင် ယွမ် ၁၉၀,၀၂၁ (USD၂၈,၄၇၄.၅၁) ရှိကြောင်း အထောက်အထား များအား တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်နိုင်ငံမှတင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းများအား တရုတ်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း၌ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ -
၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အတည်ပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ISIC Code.3290 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - အတည်ပြုလုပ်ငန်းသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် (၃) တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစား ပေးမြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC Code ၂၄၁၀ တွင် အကျုံးဝင် ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် (၃) တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ် ခွင့် (၃) နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ ရှိရပါသည်။

ကန့်သတ်

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုကဏ္ဍမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- Hong Ri (Myanmar) Company Limited - Mr. Yuan Bojiang (Chinese)
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Mr. Yuan Bojiang (China) 80% - Mr. Liang Jikai (China) 20%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့်လက်ကိုင်အိတ် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက် အမှတ်-၁၃၄၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၂၅၊ရွှေလင်ပန်းစက်မှုမြို့၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်ခင်သန္တာဦး
	မြေ/အဆောက်အဦအကျယ် အဝန်း	- ၁.၆၆၉ ဧက (၆၇၅၄.၂၀ စတုရန်းမီတာ) - ၁၅၈ ပေ x ၁၉၅ ပေ အကျယ်ရှိသော အဆောက်အဦ ၁ လုံး - ၂၀ ပေ x ၁၀၀ ပေ အကျယ်ရှိသော အဆောက်အဦ ၁ လုံး - ၂၀ ပေ x ၆၀ ပေ အကျယ်ရှိသော အဆောက်အဦ ၁ လုံး
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- US$ ၂၆,၆၆၇ (ပထမနှစ်) - US$ ၂၈,၀၀၀ (ဒုတိယနှစ်) - US$ ၂၉,၄၀၀ (တတိယနှစ်) - US$ ၃၀,၈၇၀ (စတုတ္ထနှစ်) - US$ ၃၂,၄၁၄ (ပဥ္စမနှစ်) - (တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၄ နှုန်း)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၅ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၂နှစ်၅လ နှစ်ကြိမ်)
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ၂၀ နှစ်
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၁ နှစ်

ကန့်သတ်

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၆၀၀ သန်း
	(က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင် သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	-
	(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင် လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၆၀၀ သန်း
	စုစုပေါင်း	**အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၆၀၀ သန်း**
၇။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်ပတင်ပို့ခြင်း
၈။	ထုတ်လုပ်မှုနှင့်CMPလက်ခနှုန်း (ပထမနှစ်)	**အမျိုးအစား** / **ထုတ်လုပ်မှု (pcs)** / **CMPလက်ခနှုန်း (US$/pcs)** Lady Bag / ၂၅၀,၀၀၀ / ၂.၅၀ Backpack / ၂၅၀,၀၀၀ / ၂.၅၀ Sport Bag / ၃၅၀,၀၀၀ / ၂.၀၀ Cosmetic Bag / ၃၅၀,၀၀၀ / ၂.၀၀
၉။	အခြားတင်ပြချက်	- ပထမနှစ်အတွက် ဝန်ထမ်းအင်အား စုစုပေါင်း ၈၆၃ ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၈၄၅ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ မှာ ကျပ် ၁၂၅,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။) နှင့် ပြည်ပမှ ၁၈ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၅၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။) - ၁ US$ = ၁,၂၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။ - ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Mr. Liang Jikai သည် ၂၁-၆-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် တရုတ်ပြည်သူ့ သမ္မတနိုင်ငံရှိ China Merchants Bank တွင် CNY ၁,၂၀၂,၆၀၅.၃၅ (US$ ၁၈၀,၂၇၉.၀၃) နှင့်

		Mr.Yuan Bojiang သည် ၂၂-၆-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ China Minsheng Bank တွင် RMB ၉၆၀,၀၀၀.၀၀ (US$ ၁၄၃,၃၉၀.၅၉) ရှိကြောင်း အထောက်အထား တင်ပြထားပါသည်။ - Hong Ri (Myanmar) Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ) အမှတ် ၂၂၁ အက်ဖ်စီ/၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)၊ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်(မိတ္တူ)များနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း (မိတ္တူ) တို့အား တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ - ကုန်ကြမ်းများအား China, Japan, Korea, Europe, Mongolia တို့မှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပြီး ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကို အဆိုပါနိုင်ငံများသို့ ပြန်ပို့မည်ဖြစ်ပါ သည်။ - Hong Ri (Myanmar) Co., Ltd. နှင့် Lian Hua Co.,Ltd. တို့အကြား ချုပ်ဆိုထားသည့် Order Agreement တင်ပြထားပါသည်။
၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC 1512 တွင်အကျုံးဝင်ပါ သည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် (၃) တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

အကြောင်းအရာ။ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဍာန်	- Nautical Ace Co., Ltd - ဦးခင်မောင်မင်း(ဒါရိုက်တာ) - ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Annawa (Singapore) Pte. Ltd (Singapore) ၉၉ % - Stella Amicus Limited(Singapore) ၁ %	- Smooth Way Development Co., Ltd. - ဦးအောင်သိန်း(ခ) ဦးရုံဝမ်း - ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Agritrade Asia Developments Pte Ltd. (စင်ကာပူ) ၅၀% - ဦးအောင်သိန်း(ခ) ဦးရုံဝမ်းနှင့် ဒေါ်ခင်လင်းဦး (မြန်မာ)၅၀%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	- ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် (၁၂-B၊ ၁၂-E/၁ နှင့် ၁၂-E/၂)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၃၅ဘီ၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	- မြေကွက်အမှတ်-၂၃၅/၂၃၇၊ မြေတိုင်းရပ် ကွက် အမှတ်-၂၃ K၊ အောက်ကြည့် မြင်တိုင်လမ်း၊ စောရန်ပိုင်တောင်ရပ်ကွက်၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်ခင်စောအေး၊ ဦးခင်မောင်လင်း၊ ဒေါ်ရီရီဦး၊ ဦးဇော်သန့်၊ ဒေါ်ခင်ငွေအေး၊ ဒေါ်ခင်ဖြူအေး	- ဦးအောင်သိန်း၊ ဒေါ်ခင်လင်းဦး
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေ ၀.၄၁၉ ဧက(၁၆၉၅.၆၃ စတုရန်းမီတာ)	- မြေ (၀.၁၀၃)ဧက (၄၁၆.၈၂၇ စတုရန်းမီတာ)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- တစ်လ လျှင် US$ ၅၀၀၀	- တစ်နှစ် ငှားရမ်းခ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၀၀ သန်း - တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၉၁.၉၂၆
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်	- ကနဦး ၅၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ် လိုသည့် သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်	- ကနဦး ၅၀ နှစ် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ်၂ ကြိမ်
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၃ နှစ်	- ၂ နှစ်

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား (က) ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင် သည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း စုစုပေါင်း	- US$ ၃၅.၀၀ သန်း - - US$ ၃၅.၀၀ သန်း US$ ၃၅.၀၀ သန်း	- US$ ၁၂.၀၀ သန်း - US$ ၄.၆၀ သန်း - US$ ၇.၄၀ သန်း - US$ ၁၂.၀၀ သန်း
၇။	အခြားတင်ပြချက်	- မြေငှားရမ်းခ US $ ၃ သန်း အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် Equity အဖြစ် ထည့် ဝင်ထားပါကြောင်း စိစစ် တွေ့ရှိရပါသည်။ - ၁၂ထပ် + မြေအောက်ထပ် ၂ထပ် တည် ဆောက်မည်ဖြစ်ပါ သည်။ အခန်းပေါင်း ၁၅၇ ခန်းတွင် Studio Superior ၈၀ ခန်း ၊ Studio Deluxe ၁၉ ခန်း၊ 1 Bedroom ၅၈ ခန်း ပါဝင်ပါသည်။ - မော်တော်ယာဉ် ၆၃ စီး ရပ်နားနိုင်မည့် ကားပါကင်နှင့် ၁၁၀၀kg လူစီးဓါတ်လှေကား ၂စင်း၊ ၁၁၀၀kg လုပ်ငန်းသုံး ဓါတ်လှေကား ၁ စင်း ထည့်သွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။ - ပထမနှစ်တွင် ခန့်အပ်မည့် ဝန်ထမ်း အင်အားမှာ ပြည်တွင်းမှ ၁၀၆ ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ၃ ဦး ဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၁၃၆,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၄၅၀,၀၀၀ နှင့် ပြည်ပဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာကျပ် ၄၅၀,၀၀၀နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၄,၀၀၀,၀၀၀ ဟု တင်ပြထားပါသည်။) - ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများတန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၈.၁၉၂ သန်း တင်သွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။ - ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် C B Bank ၏ ၁၇-၇-၂၀၁၇ ရက်နေ့ ဘဏ်အထောက်အထား တွင် Nautical Ace Co.,	- ဦးအောင်သိန်းနှင့် ဒေါ်ခင်လင်းဦး အမည် ပေါက်မြေကို နှစ် ၅၀ ငှားရမ်းခ ရငွေ၏ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းအား နိုင်ငံသားမှ မတည် ငွေအဖြစ် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။ - ၁၂ ထပ်ခွဲ ဟိုတယ်တည်ဆောက်မည် ဖြစ်ပြီး အဆောက်အဦ၏ ၂၀% ခန့်ပြီးစီး ပြီ ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ - အခန်းပေါင်း ၁၀၀ ခန်းတွင် ပါဝင်ပါသည်။ - မော်တော်ယာဉ် ၁၂ စီး ရပ်နားနိုင်မည့် ကားပါကင်နှင့် လူ ၁၃ ဦးဆန့် ဓါတ်လှေ ကား ၂စင်း ၁၅ဦးဆန့် ဓါတ်လှေကား ၁ စင်း ထည့်သွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြ ထားပါသည်။ - စုစုပေါင်း ဝန်ထမ်းအင်အား ၁၅၄ဦး ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းမှ ၁၅၂ ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ၂ဦး ဖြစ်ပါသည်။ (ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၃၀,၀၀၀ ၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁,၅၀၀,၀၀၀ နှင့် ပြည်ပ ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာ မှာ US$၂၀၀၀ ဟု တင်ပြထား ပါသည်။)

		- Ltd. အမည်ဖြင့် မြန်မာကျပ်ငွေ ၄၀,၃၁၆,၄၀၀.၀၀ နှင့် US $ ၃၃,၈၂၅.၇၁ ရှိကြောင်းတင်ပြ ထားပါသည်။ - မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်ခင်စောအေး၊ ဦးခင်မောင်လင်း၊ ဒေါ်ရီရီဦး၊ ဦးဇော်သန့်၊ ဒေါ်ခင်ဌေးအေး၊ ဒေါ်ခင်ဖြူအေးတို့နှင့် ကုမ္ပဏီတို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှား ရမ်းခြင်းစာချုပ်(မူကြမ်း)အား တင်ပြထားပါသည်။	- ပြည်ပမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၉ သန်းတန်ဖိုးရှိ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တင်သွင်းမည်ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထားပါ သည်။ - Agritrade Asia Developments Pte Ltd. (စင်ကာပူ) နှင့် ဦးအောင်သိန်း(ခ) ဦးရုံဝမ်း နှင့် ဒေါ်ခင်လင်းဦးတို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ်စာချုပ်(မူကြမ်း) နှင့် Smooth Way Development Co., Ltd. နှင့်ဦးအောင်သိန်း(ခ)ဦးရုံဝမ်း နှင့် ဒေါ်ခင်လင်းဦးတို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။
၈။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ISIC Code. ၅၅၁၀၂ တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေးမြှင့်တင် မည့် ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန် အမျိုးအစား သတ်မှတ်ရာ ဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ် ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားကြောင်း စိစစ် တွေ့ရှိရပါသည်။ - ချေးငွေ US $ ၁၅,၀၀၀,၀၀၀ နှင့်စပ်လျဉ်း ၍ လစဉ် US $ ၁၂၅,၀၀၀ အား ၃၅ ကြိမ်ဖြင့် UOB(United Overseas Bank Limited) သို့ ပေးသွင်း၍ ကျန်ရှိသည့် US $ ၁၀,၆၂၅,၀၀၀ အား နောက်ဆုံးတစ်လုံးတည်း ပေးသွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ အတိုး အား နှစ်စဉ် ၁.၂၅ % အား ချေးယူပြီး ၃ လကျော်တွင် ပေးသွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါ သည်။ - လုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၉/၂၀၁၇)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၃၈) အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ -	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ကဏ္ဍတွင်ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်မှုဇုန် ဇုန်(၃)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၃ နှစ်ခံစားခွင့် လျှောက်ထား နိုင် ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။ - တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်း ၂၀% ခန့် ဆောက်လုပ်ပြီးစီးပြီ ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထားပါ သည်။ - လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၉/၂၀၁၇) ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ်(၃၆)အရ ကုမ္ပဏီအား စိစစ်ဆဲဖြစ်ပြီး ဆောက်လုပ်ခွင့်ပါမစ်ကြန့်ကြာနေမှုအား ကူညီဖြေရှင်းသွားရန် ဖြစ်ကြောင်း ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၂၂ ရက်နေ့တွင် အကြောင်းကြားထားပါသည်။

Y:\Inv-1\MIC 12-2017(Endo Salient Point)\Investment-3 (Nautical+ Smooth).doc

အခြားဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍ			
စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	**Paradiso Cinemas Co., Ltd.**	**Paradiso Cinemas Co., Ltd.**
၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပုံသဏ္ဍာန် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- Paradiso Cinemas Co., Ltd. - ဦးတင်မောင်ဝင်း - ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မြန်မာနိုင်ငံ MAZE Co., Ltd မှ ၆၀ % ပြင်သစ်နိုင်ငံ Mr. Guy Robert EUGENE မှ ၄၀ % - ရုပ်ရှင်ရုံများဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင်ပြသခြင်းလုပ်ငန်း (Construction of Cinemas and Operation of Movies Show)	- Paradiso Cinemas Co., Ltd. - ဦးတင်မောင်ဝင်း - ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မြန်မာနိုင်ငံ MAZE Co., Ltd မှ ၆၀ % ပြင်သစ်နိုင်ငံ Mr. Guy Robert EUGENE မှ ၄၀ % - ရုပ်ရှင်ရုံများဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့်ရုပ်ရှင်ပြသခြင်းလုပ်ငန်း (Construction of Cinemas and Operation of Movies Show)
၂။	တည်နေရာ	- ဦးပိုင်အမှတ် ၇၀ (င)၊ ကွင်းအမှတ် (၇၈)၊ ကွင်းရပ်ကွင်း၊ ကွင်းရပ် ရပ်ကွက်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ မော်လမြိုင်ခရိုင်၊ မွန်ပြည်နယ်	- ဦးပိုင်အမှတ် ၆၂၊ အကွက်အမှတ် ၁၃၊ ချမ်းအေးအရှေ့၊ ရွှေချီရပ်ကွက်၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ ရမည်းသင်းခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင် မြေအကျယ်အဝန်း မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- ဦးထွန်းဝင်း - ၀.၃၆၅ ဧက (၁,၄၇၆.၉၃ စတုရန်းမီတာ) - တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၁၉.၂၀ သန်း (တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် တစ်နှစ် ကျပ် ၁၃,၀၀၀)	- ဦးပေါ်မြင့်ဦး - ၀.၂၂၅ ဧက (၉၁၀.၃၅ စတုရန်းမီတာ) - တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၁၆.၈၀ သန်း (တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် တစ်နှစ် ကျပ် ၁၈,၄၅၄.၄၄)

	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့် သက်တမ်း	- ၁၀ နှစ်	- ၁၀ နှစ်
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ၁၀ နှစ်	- ၁၀ နှစ်
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၁ နှစ်	- ၁ နှစ်
၆။	စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား (က)ပြည်တွင်းမှထည့် ဝင်သည့် မတည် ငွေရင်းပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင် လာမည့် မတည် ငွေရင်း ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း **စုစုပေါင်း**	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၃၂ သန်း - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၁ သန်း **- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၃ သန်း**	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၃၂ သန်း - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၁ သန်း **- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၃ သန်း**
၇။	အခြားတင်ပြချက်များ	(က) အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ MAZE Co., Ltd. နှင့် Mr. Guy Robert EUGENE တို့	(က) အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ MAZE Co., Ltd. နှင့် Mr. Guy Robert EUGENE တို့

		ချုပ်ဆိုထားသည့် JV စာချုပ်၊ Paradiso Cinemas Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် လက်မှတ်၊ MOA ၊ AOA နှင့် ဒါရိုက်တာ စာရင်းတို့အား တင်ပြထားပါသည်။ (ခ) Paradiso Cinemas Co.,Ltd. နှင့် မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းဝင်းတို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများနှင့် အစိုးရပိုင်ရုပ်ရှင်ရုံအား ပုဂ္ဂလိကသို့ လွှဲပြောင်းရောင်းချသည့် စာချုပ်တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။ (ဂ) ဝန်ထမ်းခန့်ထားမည့် အစီအစဉ် နှင့် လုပ်ခလစာကို အောက်ပါအတိုင်း တင်ပြထားပါသည်- **စုစုပေါင်း ၁၄ ဦး** ပြည်တွင်း- ၁၄ ဦး (တစ်လလျှင် အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၁၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး လစာကျပ် ၄၇၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။) နေ့စားဝန်ထမ်း ၄ ဦး ပါဝင်ပြီး နေ့စား ဝန်ထမ်း တစ်ဦးလျှင် တစ်ရက် ၃,၆၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။	ချုပ်ဆိုထားသည့် JV စာချုပ်၊ Paradiso Cinemas Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် လက်မှတ်၊ MOA ၊ AOA နှင့် ဒါရိုက်တာ စာရင်းတို့အား တင်ပြထားပါသည်။ - (ခ) Paradiso Cinemas Co.,Ltd. နှင့် မြေပိုင်ရှင် ဦးပေါ်မြင့်ဦးတို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများနှင့် အစိုးရပိုင်ရုပ်ရှင်ရုံအား ပုဂ္ဂလိကသို့ လွှဲပြောင်းရောင်းချသည့် စာချုပ်တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။ (ဂ) ဝန်ထမ်းခန့်ထားမည့် အစီအစဉ် နှင့် လုပ်ခလစာကို အောက်ပါအတိုင်း တင်ပြထားပါသည်- **စုစုပေါင်း ၁၄ ဦး** ပြည်တွင်း- ၁၄ ဦး (တစ်လလျှင် အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၁၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး လစာကျပ် ၄၇၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။) နေ့စားဝန်ထမ်း ၄ ဦး ပါဝင်ပြီး နေ့စား ဝန်ထမ်း တစ်ဦးလျှင် တစ်ရက် ၃,၆၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

		ပြည်ပ ခန့်ထားခြင်းမရှိပါ။	ပြည်ပ ခန့်ထားခြင်းမရှိပါ။
၈။	စိစစ်တင်ပြချက်	(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပြည်ပမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၄၃,၄၀၀တန်ဖိုးရှိ ရုပ်ရှင်ရုံအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို တင်သွင်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။ (ခ) Paradiso Cinemas Co., Ltd. သည် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်ရေးအတွက် ထိုင်ခုံ (၃၂၀) ခုံဆံ့ Single Screen ရုပ်ရှင်ရုံ (၁၀၀) တည်ဆောက်ရေး စီမံချက်အား အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ တဝှမ်းရှိ မြို့များတွင် ရုပ်ရှင်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း၊ ရုပ်ရှင်ပြသခြင်းကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားရန် ရည်ရွယ်ထား ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ (ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍ တွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိသည့် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ခံစားနိုင်	(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပြည်ပမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၄၃,၄၀၀တန်ဖိုးရှိ ရုပ်ရှင်ရုံအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို တင်သွင်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။ (ခ) Paradiso Cinemas Co., Ltd. သည် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်ရေးအတွက် ထိုင်ခုံ (၃၂၀) ခုံဆံ့ Single Screen ရုပ်ရှင်ရုံ (၁၀၀) တည်ဆောက်ရေး စီမံချက်အား အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်၍ မြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းရှိ မြို့များတွင် ရုပ်ရှင်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း၊ ရုပ်ရှင်ပြသခြင်းကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားရန် ရည်ရွယ်ထား ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ (ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိသည့် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ခံစားနိုင်မည်

		မည် မဟုတ်ကြောင်း စိစစ်ရပါ သည်။ (ဃ) အစိုးရပိုင်ရုပ်ရှင်ရုံအား ပုဂ္ဂလိကသို့ လွှဲပြောင်းခဲ့ပြီး ထိုပုဂ္ဂလိကပိုင်ရုပ်ရှင်ရုံအား ငှားရမ်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သောကြောင့် တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အစိုးရသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံထား ခြင်းမရှိပါ။	မဟုတ်ကြောင်း စိစစ်ရပါသည်။ (ဃ) အစိုးရပိုင်ရုပ်ရှင်ရုံအား ပုဂ္ဂလိကသို့ လွှဲပြောင်းခဲ့ပြီး ထိုပုဂ္ဂလိကပိုင်ရုပ်ရှင်ရုံအား ငှားရမ်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သောကြောင့် တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အစိုးရသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံထားခြင်းမရှိပါ။

အကြောင်းအရာ။ မြတ်သူရ စက်မှုလက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရေးမြို့နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများသို့ HFO/ HFD လောင်စာဖြင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- မြတ်သူရ စက်မှုလက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - ရေးမြို့နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများသို့ HFO/ HFD လောင်စာဖြင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မွန်ပြည်နယ်၊ ရေးမြို့နယ်၊ ဒူးယားကျေးရွာအုပ်စု၊ အစင်ကျေးရွာ၊ မဲပိုင်ကွင်း၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၅၇ ရှိမြေ ၁.၄၈ ဧက
၃။	မြေပိုင်ရှင် မြေအကျယ်အဝန်း	- ဦးသန်းရှိန် - ၁.၄၈ ဧက
၄။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၁ နှစ်
၅။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား	

	US$ သန်း	ညီမျှသော ကျပ်သန်း	ကျပ်သန်း	စုစုပေါင်း ကျပ်သန်း
(က) ငွေသား	-	-	၁၀၀.၀၀	၁၀၀.၀၀
(ခ) မြေနှင့်အဆောက်အဦတန်ဖိုး	-	-	၇၄၈.၆၀	၇၄၈.၆၀
(ဂ) စက်ပစ္စည်း	၄.၃၃	၅,၈၈၃.၃၆	၂,၇၂၅.၆၀	၈,၆၀၈.၉၆
စုစုပေါင်း	၄.၃၃	၅,၈၈၃.၃၆	၃,၅၇၄.၂၀	၉,၄၅၇.၅၆

၆။	အခြားတင်ပြချက်များ	(က) အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြတ်သူရ စက်မှုလက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် (မိတ္တူ)၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေ ၁.၄၈ ဧကအတွက် လယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုမိန့် ပုံစံ(၃၃) ကို တင်ပြထားပါသည်။ (ခ) မွန်ပြည်နယ်၊ ရေးမြို့နယ်၊ မြို့နယ်မီးလင်းရေး ကော်မတီနှင့် မြတ်သူရ စက်မှုလက်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် အကြား ၂၀၁၂ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်နေ့တွင်ချုပ်ဆိုသည့် "နှစ်ဦးသဘောတူလုပ်ငန်းအပ်နှံသည့် စာချုပ်"၊ လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်းနှင့် မွန်ပြည်နယ်၊ ရေးမြို့နယ်၊ မြို့နယ် မီးလင်း ရေးကော်မတီတို့အကြား ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက်နေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုထားသော " ဓာတ်အားထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ပဋိညာဉ်စာချုပ်အမှတ်(၁၀/၂၀၁၂)၏ နောက်ဆက်တွဲသဘောတူညီချက်(၅)" အား တင်ပြထားပါသည်။ (ဂ) **ဝန်ထမ်းခန့်ထားမည့်အစီအစဉ်နှင့် လုပ်ခလစာ** **စုစုပေါင်း:- ၈၂ ဦး** ပြည်တွင်း:- ၈၂ ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀.၀၀ အမြင့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၁၀၀၀,၀၀၀.၀၀)
၇။	**စိစစ်တင်ပြချက်**	(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁၃/၂၀၁၇ အရ ဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ဖွံ့ဖြိုးမှု အသင့်အတင့်ရှိသော ဒေသ(ဇုန်၂)တွင် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သော ကြောင့် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၅) နှစ် ခံစားနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

		(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၀ ရက်နေ့ပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁၅/၂၀၁၇ အရ နိုင်ငံတော်ကသာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းစာရင်း၊ နိုင်ငံခြားသားက ဆောင်ရွက်ခွင့်မရှိသည့် လုပ်ငန်းစာရင်း၊ နိုင်ငံသားနှင့် ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်း၊ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများစာရင်းတွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိ ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။ (ဂ) မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ- ၃၆ အရ အဆိုပြု လုပ်ငန်းသည် ကော်မရှင် ၏ ခွင့်ပြုမိန့် ရယူဆောင်ရွက်ရ မည့်စာရင်းတွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိပါကြောင်း၊ အတည်ပြု မိန့်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း စိစစ်ရပါသည်။ (ဃ) မွန်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့သို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံထားပါသည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

" တုန်ယူ ဂါးမန့် ကုမ္ပဏီလီမိတက် "

PROPOSAL OF THE INVESTOR

FOR MAKING INVESTMENT

IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

" DONG YU GARMENT CO., LTD"

To

The Chairman,
Myanmar Investment Commission
Yangon Region,
The Republic of the Union of Myanmar

Dated 9th August, 2017

Subject: Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission

We, Dong Yu Garment Co., Ltd has a great pleasure to inform you that Dong Yu Garment Co., Ltd will be incorporated under the Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply MIC permit for 100% foreign investment in the Republic of the Union of Myanmar and to form Dong Yu Garment Co., Ltd, which will build a factory at Land Block No.(459), Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar with new technology for than existing method of finished items garment. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for decision of your authorities concerned.

Now therefore we deeply appreciate the assistance and co-operation to your good office has extended to us and we look forward to your favourable reply.

Thank you,
Your faithfully,

Mr. Liu Zhaoyun

The Promoter

Dong Yu Garment Co., Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region,
The Republic of the Union of Myanmar

Dated 9th August, 2017

Subject : Application for issue of permit for 100% (one hundred percent) Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar

Dear Sir,

1. We have pleasure and honor to inform you that we wish to make 100% (one hundred percent) Foreign Investment by the name of "Dong Yu Garment Co., Ltd" has desired to obtain an "Investment Permit" under Investment Law.

2. We submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar together with relevant supporting documents which are advice and suggestion of departmental concern's required for decision and the issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's Consideration.
   (a) Proposal of the Promoter to make 100% (one hundred percent) Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar
   (b) Land and Building Lease Agreement (draft)
   (c) References for Business and Financial Standing

3. We trust the above would be meet your requirements and we hope see that the Myanmar Investment Commission will give favourable consideration to our application for investment opportunity as well as grants us the Investment Permit. We shall be most grateful to you if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the exemptions and reliefs from taxation in allowed as per the Investment Law.

4. We shall obey by the Laws, Rules, Notification and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of the Republic of the Union of Myanmar.

5. If you are granted us the Investment Permit as per our proposal, the country will gain method, technique and transfer of technology than the existing practice.

6. We are looking forward to have the most favourable consideration to this matter by the Commission and be granted the exemption along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,



Mr. Liu Zhaoyun

The Promoter

Dong Yu Garment Co., Ltd

To

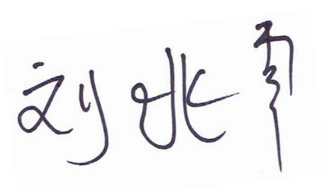
Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region,
Republic of the Union of Myanmar

Dated 9th August, 2017

Subject: Undertaking concern with operation period

We are undertaking to you that we have to obey in accordance with the text of Investment Law.We, “Dong Yu Garment Co., Ltd” will perform the permitted business for initial 20 years and extendable 10 years two times after the date of MIC Permit.

With best regards,



Mr. Liu Zhaoyun

The Promoter

Dong Yu Garment Co., Ltd

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon Region,
Republic of the Union of Myanmar

Dated 9th August, 2017

Subject: Undertaking

This letter is informing to you that in accordance with the text of Investment Law. We, “Dong Yu Garment Co., Ltd” agree to pay the prescribed Income Tax, if the total amount salary of the workers exceeds Kyats Four Point Eight Million per year.

With best regards,



Mr. Liu Zhaoyun

The Promoter

Dong Yu Garment Co., Ltd

ပုံစံ (၄ - က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ဩဂုတ်လ၊ ၉ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီအောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကိုတင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် — Mr. Liu Zhaoyun

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် — E 41203204

(ဂ) နိုင်ငံသား — တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ — မြေကွက်အမှတ်(၄၅၉)၊ကန်ပတ်လမ်း၊ ရွှေလင်ဗန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်။

(င) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ်/ အီးမေးလ်လိပ်စာ — ၀၉၄၂၁၀၁၆၇၈

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) — CMP စနစ်ဖြင့်အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏-

(က) အမည် — ဒေါ်ခင်မေထွေး

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် (လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက) — ဒေါ်ခင်မေထွေး

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် — ၁၃/လရန(နိုင်) ၁၇၉၂၉၀

(ဃ) နိုင်ငံသား — မြန်မာ

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ် (၁၇ အေ)၊ ရန်ကင်းလမ်း၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ် ၀၉၇၇၅၄၀၅၁၁၈

(ဆ) အီးမေးလိပ်စာ htway.961025@gmail.com,

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

(√) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ( ) ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

( ) အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး 0%

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး 0%

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၁၀၀%

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀%နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	**အစုရှယ်ယာရှင်အမည်**	**နိုင်ငံသား**	**အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%**
၁။	Liang Yong	Chinese	၅၀%
၂။	Liang Lin	Chinese	၅၀%

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း USD၃,၀၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား ရိုးရိုးရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ၃၀,၀၀၀ရှယ်ယာ

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းသို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်းပူးတွဲတင်ပြရန်

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

	US$(သန်းပေါင်း)
(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း	-
ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	
(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း	၁၀၀% (၁.၇၀၆)
ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း	
စုစုပေါင်း	၁၀၀% (၁.၇၀၆)

၇။ (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာမည့်ကာလ ၁ နှစ်

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ — မြေကွက်အမှတ်(၄၅၉)၊ကန်ပတ်လမ်း၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ — USD 1706000

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ ရရှိပြီးပါကပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ( ) ရှိ၊ (√) မရှိ

ရှိပါကလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေမှုအခြေအနေကိုဖော်ပြပေးရန်

....

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိဖော်ပြရန်။

(√) မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

(√) အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr. Liu Zhaoyun

ရာထူး Promoter

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Dong Yu Garment Co., Ltd

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်အကြောင်းအရာပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကိုလျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါကအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေး ကြန့်ကြာခြင်းတို့ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်းကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်းလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Liu Zhaoyun
ရာထူး	Promoter
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Dong Yu Garment Co., Ltd

Form (4 – A)

Endorsement Application Form for the investment to be made

in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investor Commission

Reference No.

Date: 9th August, 2017

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-

(a) Name : Mr. Liu Zhaoyun

(b) Company Registration No/ID No National Registration Card No/Passport : E41203204

(c) Citizenship: Chinese

(d) Address/Address of Registered Office : Land Block No.(459),Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

(e) Phone/Fax/E – mail: 09421016798

(f) Type of Business (to describe in detail) : Manufacturing of Garment on CMP Basis

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

(1) Company Registration Certificate (copy);

(2) ID No/National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself/herself, the applicant:

(a) Name: Daw Khin May Htway

(b) Name of contact person: DawKhin May Htway
(if applicant is business organization)

Note: describe with attachment of letter of legal representative

(c) ID No./National Registration Card No. /Passport No. 13/ La Ra Na (N) 179290

(d) Citizenship: Myanmar

(e) Address in Myanmar: No. (37 A), Yankin Street, Sanchaung Township, Yangon.

(f) Phone/Fax: 09775405118

(g) E –mail: htway.961025@gmail.com

3. Type of business organization to be formed:-

(√) One Hundred Percent ( ) Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

( ) Type of Contractual Basis (To attach draft contract /agreement)

Share Ratio (Local) 0%

Share Ratio (Government Department /Organization) 0%

Share Ratio (Foreigner) 100%

4. List of Shareholders Owned 10%of the Share and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	Liang Yong	Chinese	50%
2.	Liang Lin	Chinese	50%

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital USD 3,000,000

(b) Type of Share Ordinary Share

(c) Number of Shares 30,000 Shares

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

	US$(Million)
(a) Amount/Percentage of local capital to be contributed	N/A
(b) Amount/Percentage of foreign capital to be brought in	100% (1.706)
Total	100% (1.706)

7. Particulars of the Investment Project- 20 years

(a) Investment location(s)/place (s) — Land Block No.(459), Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

(b) Capital Brought In Period — 1 year

8. Amount of Investment — USD 1706000

8. The license, Permit, Permission, and etc: of the relevant organizations shall be attached if they are received.

9. Commencement of Business ( ) Yes (√) No

If it is commenced, describe the performance of business activities;

10. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

(√) Land Rights Authorization Application

(√) Tax Incentive Application

Signature of the applicant

Name : Mr. Liu Zhaoyun

Title : Promoter

Department/Company: Dong Yu Garment Co., Ltd
(Seal/Stamp)

Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name : Mr. Liu Zhaoyun

Title : Promoter

Department/Company: Dong Yu Garment Co., Ltd
(Seal/Stamp)

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Investment Plan

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Cash	1,282	1,282
2	Office Equipment (Local Purchase)	29	29
3	Machinery (To Be Imported)	395	395
	Total		**1,706**

* ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမတည်ငွေရင်းအား ၁နှစ် အတွင်းယူဆောင်လာပါမည်။

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Investment Contribution

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Cash	1,282	1,282
2	Office Equipment (Local Purchase)	29	29
3	Machinery (To Be Imported)	395	395
	Total		**1,706**

Depreciation

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Office Equipment (Local Purchase)		4
2	Machinery (To Be Imported)		59
	Total		**63**

To,
The Chairman,
Myanmar Investment Commision
No.1, ThitSar Street ,Yankin Township,
Yangon

Date:9.8.2017

<u>Subject: GRANTING POWER OF ATTORNEY</u>

We, Dong Yu Garment Co., Ltd, the undersigned, do hereby grant to Daw Khin May Htway as authorized person to perform the matter of power of attorney of our business.

Name : Daw Khin May Htway

NRC No. : 13/ La Ya Na (N) 179290

Phone no: 09775405118

Yours Sincerely,

Mr. Liu Zhaoyun
Promoter
Dong Yu Garment Co.,Ltd



国外交部请各国军
以通行的便利和必

oreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: EA2840559



姓名/Name
梁林
LIANG, LIN

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 14 OCT 1977
出生地点/Place of birth: 湖南/HUNAN
签发日期/Date of issue: 19 5月/MAY 2017
签发地点/Place of issue: 湖南/HUNAN
有效期至/Date of expiry: 18 5月/MAY 2027
签发机关/Authority: 公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature: 梁林



1041309704

```
POCHNLIANG<<LIN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
EA28405597CHN7710148M2705181MBLKMBNG<<<<A914
```

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type
P

国家码/Country Code
CHN

护照号码/Passport No.
E41203204



姓名/Name
刘兆云
LIU, ZHAOYUN

性别/Sex
男/M

国籍/Nationality
中国/CHINESE

MAY 197[illegible]

出生地点/Place of birth
四川/SICHUAN

09 1月/JAN 2015

签发地点/Place of issue
四川/SICHUAN

有效期至/Date of expiry
08 1月/JAN 2025

签发机关/Authority
公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature
刘兆云

POCHNLIU<<ZHAOYUN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E412032046CHN7305081M2501084MBPFNFNHNEMGA938

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT | 类型 / Type P | 国家码 / Country Code CHN | 护照号 / Passport No. G31029302



姓 / Surname
梁/LIANG

名 / Given names
勇/YONG

性别 / Sex
男/M

出生地点 / Place of birth
湖南/HUNAN

出生日期 / Date of birth
25 DEC 1974

签发地点 / Place of issue
湖南/HUNAN

签发日期 / Date of issue
03 SEP 2008

有效期至 / Date of expiry
02 SEP 2018

签发机关 / Authority
公安部出入境管理局
Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

28827428

CHINA

[illegible]LIANG<<YONG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G3[illegible]29[illegible]02[illegible]CHN7412257M180902619204325<<<<<<<<04

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: 1.7.2017

Re: **Application to check availability of company name for foreign company registration**

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

Name in English: Dong Yu Garment Co., Ltd

Name in Myanmar: ဒုံယူ ဂါးမင့် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

Name: Mr. Liang Yong (G 31029302)

Company: ....

Address: No. (459), Kan Pet St, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Tsp, Yangon.

Phone number: ....

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

(i) Manufacturing of Garment

(ii) ....

(iii) ....

(iv) ....

(v) ....

(vi) ....

(vii) ....

(viii) ....

Signature of applicant: [signature]

Name: Sandar

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 13/LKN(N)214442

[illegible]

Chan Chan Manufacturing Co., Ltd.

Cheng Fong Co., Ltd.

Cheng Far Co., Ltd.

Cheng Lim Co., Ltd.

Zhi Cheng Engineering Co., Ltd.

Cheng Zhang Garment Industrial Co., Ltd.

Dong Yu Garment Co., Ltd.

17.7.2017

17-7-17

[illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တုန် ယူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

DONG YU GARMENT COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တုန် ယူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် တုန် ယူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃,၀၀၀,၀၀၀ /-** (**အမေရိကန် ဒေါ်လာ သုံး သန်း** တိတိ) ဖြစ်၍ **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀ /-** (**အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၃၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေပဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

အဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (စီ အမ် ပီ စနစ်ဖြင့်)

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စည်းပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီဘင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာ ပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီ ကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း အရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1	**Mr. Liang Yong** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village, San Jia Distirct, Lian Yuan Township, Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. G 31029302**	**750**	
2	**Mr. Liang Lin** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village, San Jia Distirct, Lian Yuan Township, Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. EA 2840559**	**750**	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တုန် ယူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့် အစဉ်သဖြင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက် ရောက်စေရမည်။

(က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှ အပ၊ ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းချက်မပြုရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေ နှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃,၀၀၀,၀၀၀** /-
(**အမေရိကန် ဒေါ်လာ သုံး သန်း** တိတိ)ဖြစ်၍ **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀** /-
(**အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**၃၀,၀၀၀**) ခွဲထားပါသည်။
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်း များနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက် တွင်ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာ များကို ခွဲဝေချ ထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ထားသည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ် ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန် သွားသော အစုရှယ်ယာ ရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှယ်ယာရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို၊ အခါအား လျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်း ဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းရန်တာဝန် ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတိုင်းအတွက် အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၉) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) **Mr. Liang Yong**

(၂) **Mr. Liang Lin**

(၃) **Mr. Liu Zhaoyun**

တို့ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ် ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရ မည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည့် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း အစည်းရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထ မြောက်ရန်အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့် ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ –

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေမန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ် ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1	**Mr. Liang Yong** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village, San Jia Distirct, Lian Yuan Township, Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. G 31029302**	**750**	
2	**Mr. Liang Lin** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village, San Jia Distirct, Lian Yuan Township, Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. EA 2840559**	**750**	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

DONG YU GARMENT COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is DONG YU GARMENT COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the company is **USD 3,000,000** /- (**USD Three Million** Only) divided into (**30,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective for which the company is established are

Manufacturing of Garment (CMP Basis)

7. To borrow money for the benefit of the Company's Business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	**Mr. Liang Yong** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village,** **San Jia Distirct, Lian Yuan Township,** **Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. G 31029302**	**750**	
2	**Mr. Liang Lin** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village,** **San Jia Distirct, Lian Yuan Township,** **Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. EA 2840559**	**750**	

Yangon. Dated the day of **, 2017.**

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

DONG YU GARMENT COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act Shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

(a) The member of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the company is **USD 3,000,000** /- (**USD Three Million** Only) divided into (**30,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title shares shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and so such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The Legal representative of deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect if any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may deter - mine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (9).
   The First Directors shall be: -
   (1) Mr. Liang Yong
   (2) Mr. Liang Lin
   (3) Mr. Liu Zhaoyun

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1	**Mr. Liang Yong** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village,** **San Jia Distirct, Lian Yuan Township,** **Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. G 31029302**	**750**	
2	**Mr. Liang Lin** **Bai Er Zhong Group, Zhang Bai Village,** **San Jia Distirct, Lian Yuan Township,** **Hu Nan Province, China.** **(Merchant)**	**Chinese** **PP.No. EA 2840559**	**750**	

Yangon Dated the day of **, 2017.**

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ပုံစံ (၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်၊ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၄ အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ပါဖော်ပြပါအချက်များအားဖြင့်စွက်၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည်	Mr. Liu Zhaoyun
(ခ) ကုမ္ပဏီအမည်	Dong Yu Garment Co., Ltd
(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်)	လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါသည်။

၂။ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်	ဒေါ်ခင်မေထွေး
(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ်	၁၃/လရန (နိုင်) ၁၇၉၂၉၀
၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ပြင်ဆင်မှုကာလ	၁ နှစ်
၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့	အတည်ပြုမိန့်ရပြီး ၁ နှစ်အတွင်း

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ပါဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) ဥပဒေပုဒ်မ ၇၅ (က) အရ ၃နှစ် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ပါဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည် ဆိုပါကနည်းဥပဒေ၈၄နှင့်အညီလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့်ဇုန်နေရာသို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ၉၆နှင့်အညီတွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့်ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။	**(ဇုန်-၃)**၊မြေကွက်အမှတ် (၄၅၉)၊ ကန်ပတ်လမ်း၊ ရွှေလင်ဗန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့်(ဃ)ကိုလျှောက်ထားမည်ဆိုပါကနည်းဥပဒေ ၈၄ ပါအချက်အလက်များကိုဇယား(၁)တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၇၇(ခ)အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဇယား(၂)နှင့်အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ	USD ၁၅၇၀၀၀၀
(ခ) ပို့ကုန်များရရှိသောတစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ	USD ၁၅၇၀၀၀၀

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(က)အရကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည် ဆိုပါကနည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီတစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ)မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွင်းပြန်လည်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်ပမာဏ

ကိုဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈(ခ)အရကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆို

ပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများအရခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွင်နှုန်းထားနှင့် ၎င်း နှုန်းထား၏ ၁.၅ဆနှင့်တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထား သည့်ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထား တွက်ချက်မှုကို ပူးတွဲတင်ပြရန်။

<u>ပူးတွဲပါအားကြည့်ပါ။</u>

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားကိုတွက်ချက်ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံသီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်ရရှိထားခြင်းရှိ/မရှိ။

<u>မရှိပါ။</u>

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈ (ဂ) အရကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်
ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသန နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏
အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကိုစာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။



လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Liu Zhaoyun
ရာထူး	Promoter
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Dong Yu Garment Co., Ltd

Tax Incentive Application

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref.No:

Dated: 9th August, 2017

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant
   (a) Name of Investor : Mr. Liu Zhaoyun
   (b) Name of Company : Dong Yu Garment Co., Ltd
   (c) Type of Business : Manufacturing of Garment on CMP Basis
   (d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.) : Endorsement is still processing
2. If investor doesn't submit by himself/ herself, the applicant's;
   (a) Name of contract Person : Daw Khin May Htway
   (b) National Registration Card No/ Passport No : 13/ La Ra Na (N) 179290
3. Construction period or Preparatory : 1 year
4. Commencement date for commercial operation. : Receiving the endorsement (within 1 year)
5. Applied for the following tax incentive:
   (a) Exemption or Relief under section 75 (a)

   (-) 3 Years Income Tax Exemption under section 75(a)

   Note: The application must specify precise tax incentives applied for.

6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which investment is invested or carried out in accordance with rule 96. : **(Zone-3)** Land Block No.(459), Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
7. If the investor apply for tax incentive under section 77 (a) and (d), please fill the information in schedule (1).

8. If the investor apply for tax incentive under section 77 (b) , Please state the following information and fill in schedule (2).

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment — US$ 1570000

(b) Foreign Currency from export as per year — US$ 1570000

9. If the investor apply for tax incentive under section 78 (a), please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by investor. ____________________

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor. ____________________

(c) Please describe the amount of reinvestment. ____________________

10. If the investor apply for tax incentive under section 78 (b), please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under section 78 (c) ,provide an itemized list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature

Name of Investor : Mr.Liu Zhaoyun

Designation : Promoter

Department/Company : Dong Yu Garment Co., Ltd

(Seal/ Stamp)

Dong Yu Garment Co.,Ltd

List of Machinery & Equipment to be Imported

Brand New

Sr. No .	Item	HS Code	Brand	Model No.	Unit	Quantity	Unit Cost (US$)	Total Cost (US$)
1	Long Arm Machine	8452	ZhongGong	ZG-9988-802	Set	20	1,420	28,400
2	Single Needle Machine	8452	Jack	JK-A4S-W	Set	550	340	187,000
3	Double Needle Machine	8452	Jack	JK-58450C	Set	25	750	18,750
4	Double Needle Machine	8452	Jack	JK-58420C	Set	20	650	13,000
5	Single Cutter Machine	8452	Jack	JK-5558B	Set	20	355	7,100
6	Overlock Machine	8452	Jack	C-4	Set	45	500	22,500
7	Button Holing Machine	8452	Brother	HE-800B	Set	5	3,700	18,500
8	Button Machine	8452	Brother	BE-438FS	Set	5	3,500	17,500
9	Bartack Machine	8452	Brother	KE-430FS	Set	6	2,350	14,100
10	Computer Button Holing Machine	8452	Brother	RH-9820-01	Set	2	10,080	20,160
11	Snap Machine	8452	TongChuan	2808	Set	15	278	4,170
12	Electric Boiler	8402	Oshima	0.5	Set	4	1,728	6,912
13	Fusing Machine	8447	Jiatian	NHG-900	Set	3	4,320	12,960
14	Cutting Machine	8452	Da yang	CZD-1	Set	6	345	2,070
15	Clothes Cutter Machine	8452	San Tian	DYDB-1	Set	5	210	1,050
16	Iron Table	8452	Jiatian	YTTB	Set	50	315	15,750
17	Needle Dector Machine	8452	Jiatian	JT-600BC	Set	2	2,688	5,376
	Total (US$)							**395,298**

Exchange Rate - 1 USD = 1200Ks

* အထက်ဖော်ပြပါ စက်ပစ္စည်း (၁၇) မျိုးသည် စက်ရုံအတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်ပါသောကြောင့် တင်သွင်းရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

*စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

Dong Yu Garment Co., Ltd

(Machinery to be imported)



Long Arm Machine



Single Needle Machine



Double Needle Machine



Single Cutter Machine



Overlock Machine



Button Holing Machine



Button Machine



Bartack Machine



Computer Button Holing Machine



Snap Machine



Electric Boiler



Fusing Machine



Cutting Machine



Clothes Cutter Machine



Needle Dector Machine

Dong Yu Garment Co.,Ltd

List of Office Equipment (Local Purchase)

No	Item	Unit	Qty	Unit Price (US$)	Total Amount (US$)
1	Colour Copier	Set	5	1,200	6,000
2	Black & White Coiper	Set	3	1,000	3,000
3	Fax	Set	3	600	1,800
4	Cabinet	Pcs	5	1,200	6,000
5	Meeting Table Set	Set	1	1,500	1,500
6	Settee	Set	3	1,000	3,000
7	Computer	Set	15	410	6,150
8	Computer Table & Chair	Set	15	90	1,350
	Total (US$)				**28,800**

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Raw Material Requirement For 1pc (Norm)

No	Particular	Unit	Down Coat	Wellon Coat	Padding Coat	Jacket	Pants/ Trouser	Skirt	Dress	Vest
1	Fabrics	meter	2	2	2	2.3	1.5	1.5	1.4	1.1
2	Down Bag	meter	1.3	1.3	1.3	1.5	0.3	0.3	1	0.2
3	Interlining/ Interlining Tape	meter	2.6	2.6	2.6				0.7	
4	Down	kg	1.8	1.8	1.8	1.6				0.8
5	Wellon	kg	0.2							
6	Padding	meter		0.35						
7	Cord	meter			2.9					
8	Elastic Band/ String	meter	3	3	3	3	1	1		
9	Thread(500 meter)	coil	1.2	1.2	1.2	1.2	1	1	1.1	1.1
10	Tape	meter	5	5	5	5	3	2	3	5
11	Label	(pc)	0.5	0.5	0.5	0.5		1.2	1	0.5
12	Stoper(resin/metal etc)	(pc)	3	3	3	3	1	`		3
13	Button(resin/metal etc)	(pc)	6	6	6	6	2			6
14	Badge(resin/metal etc)	(pc)	8	8	8	8	2			8
15	Buckle(resin/metal etc)	(pc)	2	2	2	2				2
16	Eyelet(metal)	(pc)	2	2	2	2	1			2
17	Ring/Clip(metal)	(pc)	4	4	4	4	4			4
18	Rivet(metal)	(pc)	4	4	4	4	2			4
19	Front/Back/Side zipper	(pc)	8	8	8	8	4			8
20	Pocket zipper	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
21	Shoulder pad	(pc)	2	2	2	2	2			2
22	Embroidery patch	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
23	Hanger	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
24	Tag	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
25	Spare button bag	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
26	Plastic bag	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
27	Carton	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1
28	Seal tape	(pc)	1	1	1	1	1	1	1	1

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Annual Raw Material Requirement

No	Particular	Unit	Year - 1	Year - 2	Year -3	Year -4	Year -5	Year -6-10
1	Fabrics	meter	1,005,000	1,005,000	1,105,500	1,206,000	1,256,250	1,306,500
2	Down Bag	meter	511,500	511,500	562,650	613,800	639,375	664,950
3	Interlining/ Interlining Tape	meter	641,000	641,000	705,100	769,200	801,250	833,300
4	Down	kg	549,000	549,000	603,900	658,800	686,250	713,700
5	Wellon	kg	15,000	15,000	16,500	18,000	18,750	19,500
6	Padding	meter	26,250	26,250	28,875	31,500	32,813	34,125
7	Cord	meter	217,500	217,500	239,250	261,000	271,875	282,750
8	Elastic Band/ String	meter	985,000	985,000	1,083,500	1,182,000	1,231,250	1,280,500
9	Thread(500 meter)	coil	666,000	666,000	732,600	799,200	832,500	865,800
10	Tape	meter	2,415,000	2,415,000	2,656,500	2,898,000	3,018,750	3,139,500
11	Label	(pc)	257,500	257,500	283,250	309,000	321,875	334,750
12	Stoper(resin/metal etc)	(pc)	1,145,000	1,145,000	1,259,500	1,374,000	1,431,250	1,488,500
13	Button(resin/metal etc)	(pc)	2,290,000	2,290,000	2,519,000	2,748,000	2,862,500	2,977,000
14	Badge(resin/metal etc)	(pc)	3,000,000	3,000,000	3,300,000	3,600,000	3,750,000	3,900,000
15	Buckle(resin/metal etc)	(pc)	710,000	710,000	781,000	852,000	887,500	923,000
16	Eyelet(metal)	(pc)	790,000	790,000	869,000	948,000	987,500	1,027,000
17	Ring/Clip(metal)	(pc)	1,740,000	1,740,000	1,914,000	2,088,000	2,175,000	2,262,000
18	Rivet(metal)	(pc)	1,580,000	1,580,000	1,738,000	1,896,000	1,975,000	2,054,000
19	Front/Back/Side zipper	(pc)	3,160,000	3,160,000	3,476,000	3,792,000	3,950,000	4,108,000
20	Pocket zipper	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
21	Shoulder pad	(pc)	870,000	870,000	957,000	1,044,000	1,087,500	1,131,000
22	Embroidery patch	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
23	Hanger	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
24	Tag	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
25	Spare button bag	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
26	Plastic bag	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
27	Carton	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500
28	Seal tape	(pc)	595,000	595,000	654,500	714,000	743,750	773,500

ပုံစံ (၇ - က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ၊ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီအောက်ပါ အချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ဦးဝင်းတင်၊ ဒေါ်အေးငြိမ်း

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၂.၂၈၆ ဧက (၉၂၅၁.၁၁၃၈ sqm)

(ဂ) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်(၄၅၉)၊ကန်ပတ်လမ်း၊ရွှေလင်ဗန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ် ၆၀ ဂရန်

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်း ရှိ(√) မရှိ ( )

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ တူပါသည်

(ဆ) မြေအမျိုးအစား စက်မှုသုံးမြေ

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း — ဦးဝင်းတင်၊ ဒေါ်အေးငြိမ်း

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် — ၃/ဘအန(နိုင်)၀၇၀၄၅၂
၁၂/ကတတ(နိုင်)၀၀၁၄၅၉

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ် (၁၂၅/ဃ)၊ ဗိုလ်စောအောင်လမ်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၃။ အငှားချခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း — Mr. Liang Yong
Dong Yu Garment Co., Ltd

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် — G 31029302

(ဂ) နိုင်ငံသား — တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ — Hu Nan Sheng, Lain Yuan Shi, San Jia Xiang Zhang Bai Cun Bai Chong Zu.

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — CMP စနစ်ဖြင့်အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ)ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) — မြေကွက်အမှတ်(၄၅၉)၊ကန်ပတ်လမ်း၊ ရွှေလင်ဗန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) — လှိုင်သာယာမြို့နယ်။ ၊ရန်ကုန်။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း — ၂.၂၈၆ ဧက

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် — စက်ရုံ(၁)လုံး
(၄၀၀၀၀ စတုရန်းပေ)

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး — ______________________

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ်အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) US$ 12

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း ____________________

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/ မတူ — တူပါသည် ။

၁၀။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့်သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ အတွင်းရှိမြေဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) — စက်မှုဇုန်(၃)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Liu Zhaoyun
ရာထူး	Promoter
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Dong Yu Garment Co., Ltd

Form (7-A)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date: 9th August, 2017

Subject: **Application for land lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of land/building

(a)	Name of owner/organization	U Win Tin Daw Aye Nyein
(b)	Area	2.286 Acres (9251.1138sqm)
(c)	Location	Land Block No.(459), Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
(d)	Initial period permitted to use the land (Validity of land grant)	60 Years
(e)	Payment of long term lease as equity	Yes (√) No ( )
(f)	Agreed by Original Lessor	Yes (√) No ( )
(g)	Type of Land	Industrial Use Land

2. Lessor

(a)	Name /Company's name/Department/ Organization	U Win Tin Daw Aye Nyein
(b)	National Registration Card No	3/Ba Ah Na (N) 070452 12/Ka Ta Ta(N) 001459

(c)	Address	No.125/D, Bo Saw Aung Street, Mayangone Township, Yangon Region , the Republic of the Union of Myanmar

3. Lessee

(a)	Name/Company's name/ Department/Organization	Mr. Liang Yong (Dong Yu Garment Co., Ltd)
(b)	Passport No	G 31029302
(c)	Citizenship	Chinese
(d)	Address	Hu Nan Sheng, Lian Yuan Shi, San Jia Xiang Zhang Bai Cun Bai Chong Zu.

4. Particulars of the proposed Land Lease

(a)	Type of Investment	Manufacturing of Garment on CMP Basis
(b)	Investment Location(s)	Land Block No.(459),Kan Pet Steet, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
(c)	Location (Ward, Township, State/Region)	Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.
(d)	Area of Land	2.286 Acre
(e)	Size and Number of Building(s)	One Building (40,000 sq-ft)
(f)	Value of Building	-

5. To enclose land ownership and Grant, ownership evidences (except Industrial Zone), Land Map and Land Lease Agreement (Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

- ☐ Person who has the right to use the land or Building of the Government form Government Department and Organization in accordance with the national laws.
- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

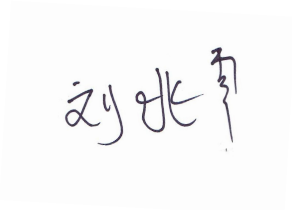
7. Land/Building lease rate (per square meter per year) US$ 12

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.
Rate per Acre: ____

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not Agree

10. Proposed land or building use/lease period Initial 10 Years and extendable 5 years two times

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) Industrial Zone (3)



Signature

Name of Investor : Mr. Liu Zhaoyun

Designation : Promoter

Department/Company : Dong Yu Garment Co.,Ltd
(Seal/Stamp)

LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT (Draft)

This Lease is made on ……………………… day of …………., 2017

Between

U WIN TIN and DAW AYE NYEIN (the LESSOR)

No.125/D, Bo Saw Aung Street, Mayangone Township, Yangon Region ,

the Republic of the Union of Myanmar

And

Dong Yu Garment Co., Ltd (the LESSEE)

Land Block No.(459),Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

In the above expression of LESSOR and LESSEE, they themselves, and /or their authorized representatives are included.

Both parties agreed to the terms and conditions as follows:-

(1) Objective

The lessee shall lease the plot of land (2.286 acre) at Land Block No.(459),Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for initial (10)years to open a garment factory.

Area of Land and Building area (2.286 acre) (9251.1138sqm)

(1) Building Area

(2) Land Area

Total acres

(2) Assurance and Representation

The lessor assures the ownership of the land and property to be leased. And the lessee assures the strong financial background of his company. Both parties are lawful to make this deed.

(3) The law to operate

Both parties shall follow and obey the rules, regulations and the law of the Republic of the Union of Myanmar and implement their commitment mentioned in this lease.

(4) Term of Lease

The term of this lease shall be (10) starting from (1.11.2017) to (31.10.2027) , and the lease term may be extended by 5 years 2 time with to lease the garment factory for initial (10)years with (5)yearly extension for two times on expiry of initial lease.

(5) Rental

(a) The Lease Rental shall be US$ 9,439 per month.

Area of Land and Building area 2.286 acre (9251.1138sqm)

(1) Building Area

(2) Land area

(b) The LESSEE paid US$ 28317 in advance as the three month payment on (29 June 2017). The The left payment for (9) months (US$ 84951) and the building repairing deposit, (Equal to one month payment US$ 9439) are also paid on signing of this agreement (10 July 2017).

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the second lease period (1 November 2018 – 31 October 2019) on 30 September 2018. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2019.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the third lease period (1 November 2019 – 31 October 2020) on 30 September 2019. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2019.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the fourth lease period (1 November 2020 – 31 October 2021) on 30 September 2020. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2020.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the fifth lease period (1 November 2021 – 31 October 2022) on 30 September 2021. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2021.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the sixth lease period (1 November 2022 – 31 October 2023) on 30 September 2022. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2022.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the seventh lease period (1 November 2023 – 31 October 2024) on 30 September 2023. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2023.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the eighth lease period (1 November 2024 – 31 October 2025) on 30 September 2024. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2024.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the ninth lease period (1 November 2025 – 31 October 2026) on 30 September 2025. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2025.

The LESSEE agrees to pay the total rental payments of US$ 113,268 for the ninth lease period (1 November 2026 – 31 October 2027) on 30 September 2026. If LESSEE is absent to pay for rental fees, the lease period will end in 31 October 2026.

(6) Lease effective date and terms

(a) This lease is effective on the date, this lease is signed by both parties (lessor and lessee).

(b) Rental period starts from the day of operation or (3) months after signing of the lease--whichever comes earlier.

(c) On expiry of lease, all relative materials on the plot of land except the building and unrecoverable things shall be removed.

(7) Renewal of lease

It can be carried out as follows:-

(a) The lessee shall notify the lessor to continue lease (6) months ahead of expiry date.

(b) In case of re-lease, both parties shall negotiate the rental and condition, subject to the Republic of the Union of Myanmar Investment Commission agreement.

(c) On expiry, the real estate shall be handed over to the lessor in good condition.

(8) The duties of lessee

(a) To pay the rental as per clause (5), and any other charges by the service authorities except land revenue.

(b) To refrain from sub leasing, transferring or consigning of real estate to another foreign or native firm.

(c) To use the leased plot for garment factory only.

(d) The operation of the lessee in the real estate shall conform with the Republic of the Union of Myanmar Law.

(e) To take out the necessary insurance for the real estate as per the Republic of the Union of Myanmar Investment Law and Insurance Law.

(f) To follow the disposal of foul water, rubbish and anti-contamination of environment in the accordance with the existing the Republic of the Union of Myanmar Environmental Law.

(g) To register this lease under registration law at his own cost.

(h) To renovate the leased building at own cost.

(i) To handover the released real estate in good condition on expiry of lease.

(9) The duties of lessor

(a) Not to interfere and disturb of the lessee on the peaceful possession of real estate during lease period.
(b) To pay land revenue.
(c) To apply for license to operate factory from the relevant authority for the lessee.

(10) Termination of lease

Termination can be carried out under the following conditions:
(a) Occurrence of great loss.
(b) Failure to operate by either party.
(c) Occurrence of force majeure for more than (6) months.
(d) Failure to implement lease objective.
(e) Receipt of Myanmar Investment Commission agreement to terminate lease by either party on Notification (3) months ahead.
(f) Lessee fails to start operation within (12) months after lease.
(g) The notice of termination can be given to each party (3)months in advance, so that both parties can fulfill the other terms and conditions of this lease.
(h) The terminal of lease shall be subjected to the confirmation from Myanmar Investment Commission and after termination; the lessor shall re-enter and re-possess the real estate, the lease being invalid.

(11) Prior condition

The operation and implementation of lease is subject to the approval of Myanmar authorities.

(12) Governing Law

This lease shall be interpreted as per the Republic of the Union of Myanmar Law and subject to jurisdiction of the Republic of the Union of Myanmar court.

(13) Force majeure

If either party are unable to operate the condition of lease due to force majeure the affect party shall notify other party during (14) days of force majeure. On acceptance, no party shall be responsible with the deduction of force majeure days. Force majeure means natural disaster, earthquake, strikes, insurgency, riot, fire, flood, storm and similar event beyond control.

(14) Arbitration

In case dispute on the condition in the lease arises , it shall be settled amicably , failing which two arbitrators, each appointed by either party shall settle, failing which , the umpire appointed by

the said arbitrators shall decide under Arbitration Law 2016 of Myanmar in Yangon Region , the Republic of the Union of Myanmar with the payment of legal fee by judgments debtors.

(15) Notice

Notify the either party in Myanmar language through registered post , fax or telex at the said address in the lease or new address informed as follows:-

(a) The address of lessor

Name - U Win Tin
Daw Aye Nyein
Address - No.125/D, Bo Saw Aung Street, MayangoneTownship, Yangon Region ,the Republic of the Union of Myanmar

(b) The address of lessee

Name - Dong Yu Garment Co., Ltd

Address - Land Block No.(459),Kan Pet Street, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

(16) The acceptance of reply to notice amounts to confirmation of notification. Change of address requires notification.

(17) Mineral resources and gems

The mineral resources and gems discovered in the leased real estate shall belong to the state and require notice to state authority and Myanmar Investment Commission also.

(18) Re-negotiation of lease

Amendment in the lease shall require re-negotiation by both parties subject to approval of Myanmar Investment Commission.

(19) All in one of lease

The appendage land map attached in this lease shall be part of the lease.

(20) **Protection of Environment**

In operation, the lessee shall protect the environment against contamination the compensation for which shall be paid by the lessee only.

(21) **General**

In case of discrepancy between memorandums of association, articles of association, wrong interpretation, in harmony and lease the condition in the lease shall be valid and supersede the previous agreement and understanding.

In witness where of both parties have set hands on the said date.

For and on behalf of:

Sign --	Sign ----------------------------------
LESSOR	LESSEE
U Win Tin	Dong Yu Garment Co., Ltd
No.125/D, Bo Saw Aung Street, Mayangone Township, Yangon.	Land Block No.(459), Kan Pet Street , Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

Daw Aye Nyein

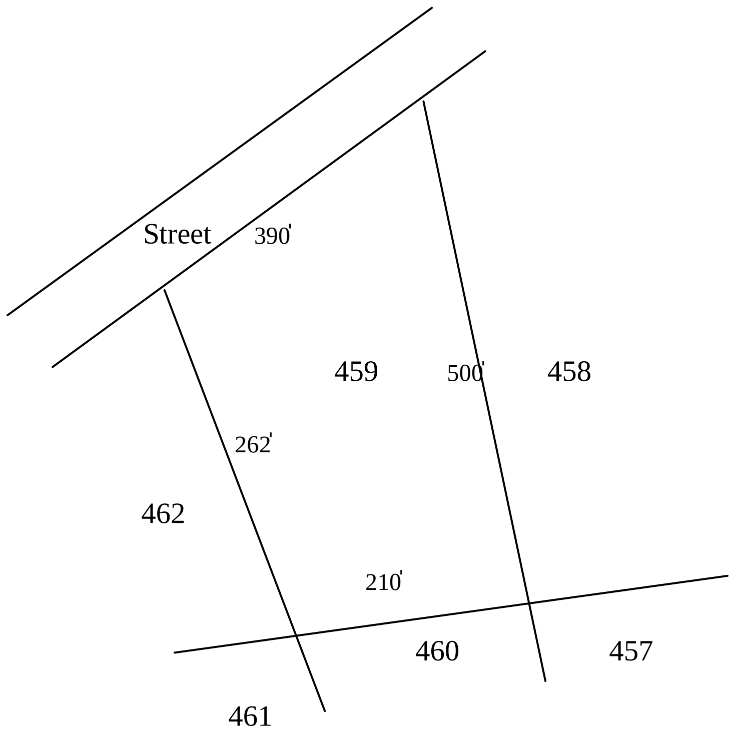
No.125/D, Bo Saw Aung Street,
Mayangone Township, Yangon.

WITNESSES

Sign	---------------------------------------	Sign	----------------------------------
Name	---------------------------------------	Name	-----------------------------------
Address	---------------------------------------	Address	-----------------------------------
	--		-----------------------------------
	---------------------------------------		-----------------------------------

Dong Yu Garment Co., Ltd

Land Layout Plan



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀ကျပ်
K500

မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

၂၀၁၀
ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ______________ အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ______________ မြို့နေ၊ ဦး ______________ ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး ______________ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ______________ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"
ဒေါ် ______________
ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ______ ခုနှစ်၊ ______ လဆန်း/လပြည့်ကျော် ______ ရက်နေ့ ၊ ခရစ် ______ ခုနှစ်၊

(______________ လ ______________ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ______________ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ______ ခုနှစ် ______ လ ______ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ______ ပြား ______ (______________) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ -၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးမှုစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉-- ၂၀၁၀ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပေးကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထို အဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၂၅)ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ၊ (၂)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင်နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦး ဝင်းတင့် ၊ ဒေါ်အေးမြင့် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမအောင်ဝင်း တံဆိပ် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးကျော်သန့် ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးခင်မိုး
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးဟန်ချိုဦး

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးဝင်းတင့် ၊ ဒေါ်အေးမြင့် က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ဒေါ်အေးမြင့်

၂။

ဦးစိုးအောင်
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ(ရုံးချုပ်)
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ(ရုံးချုပ်)

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ဗျာဒိတ်ဖွံ့ဖြိုးရေး
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၅
ရန်ကုန်မြို့ မြောက်ဥက္ကလာပ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ____ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၄၁၉
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၃၆၀' / ၂၁၀' ပေ၊ အနံ ၂၆၂' / ၅၀၀' ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် မြေကွက်အမှတ်-၄၁၈
အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ်-၄၆၂
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၄၆၀
မြောက်လားသော် လမ်း
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၂.၂၇၆ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၉၉၁၈၈)

ပ်ရေးဝန်ကြီးဌာ
်ဦးစီးဌာနတံဆိ
ချုပ်ကိုအထက်

ရန်ကုန်မြို့တော်

မူရင်း

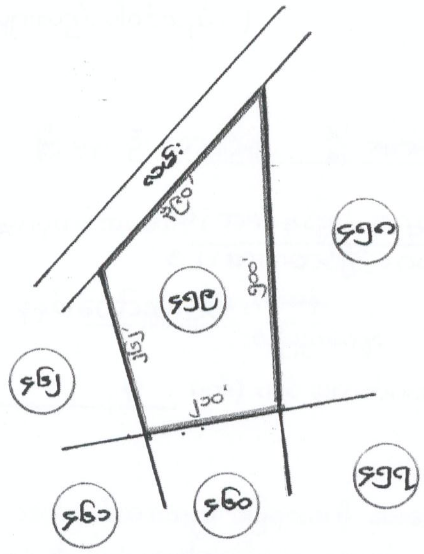
အိုးအိမ်ပုံစံ

အကဲစ် - ၂၂

-----[illegible]----- မြို့နယ် ရပ်ကွက် အမှတ် -----[illegible]-----

မြေပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -----၂၃----- မှ မြေကွက်အမှတ် -----၄၁၉----- ၏ မြေပုံ

၁ - လက်မလျှင် ၃၀၀ ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

-----[illegible]----- ရှိယာ

စတုရန်းပေ -----[illegible]-----

ကေ -----[illegible]-----

မြေတိုင်း (၄) မြေတိုင်း (၃) မြေတိုင်း (၂)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် ၀၇၀၄၅၂

ရက်စွဲ ၁၁-၄-၂၀၀၀

အမည် .... မောင်ဇော်ဝင်းတင်

ဖခင်အမည် .... ဦးဘသိန်း

မွေးသက္ကရာဇ် ၁၅.၉.၁၉၆၈

လူမျိုး/ဘာသာ .... ပအိုဝ်း+ဗမာ / ဗုဒ္ဓ

အရပ် .... ၅'-၇" သွေးအုပ်စု အို

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား [illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည် ....

ရာထူး ....

အမှတ်စဉ် ....

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် ....



အလုပ်အကိုင် .... ကုန်သည်

နေရပ်လိပ်စာ .... [illegible] ရပ်ကွက်

[illegible]

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ်

ခရိုင် [illegible] မှူး

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက် (၄၅) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



၁၂/ [illegible] (နိုင်)
အမှတ်--- [illegible]

အရပ်--- ၅'၄"

သွေးအုပ်စု--- [illegible]

ထင်ရှားသည့်
အမှတ်အသား--- [illegible]

ရက်စွဲ--- [illegible]

အမည်--- [illegible]

ဖခင်၏အမည်--- [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- [illegible]

လူမျိုး--- [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်
အမည်--- [illegible]
ရာထူး--- [illegible]

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -- [illegible]



အရပ်အကိုင် -- [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ -- [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် -- [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

အသက်(၁၀)နှစ်ပြည့်တိုင်း [illegible] ရမည်

Dong Yu Garment Co., Ltd.

FACTORY PHOTO









Dong Yu Garment Co.,Ltd

Local Staff

Sr. No.	Particulars	No of Person Y 1	No of Person Y 2	No of Person Y 3-10	Salary per month (Ks'000)			Salary per year (Ks'000)		
					Y-1	Y-2	Y-3 to 10	Y-1	Y-2	Y-3 to 10
1	Assistant Production Manager	1	1	1	500	550	605	6,000	6,600	7,260
2	Assistant Merchandise	1	1	1	500	550	605	6,000	6,600	7,260
3	HR Manager	1	1	1	500	550	605	6,000	6,600	7,260
4	Admin Manager	1	1	1	500	550	605	6,000	6,600	7,260
5	Assistant Store Manager	1	4	4	400	440	484	4,800	21,120	23,232
6	Shipping Manager	1	1	1	500	550	605	6,000	6,600	7,260
7	Assistant Shipping Manager	1	1	1	400	440	484	4,800	5,280	5,808
8	Chief Accountant	1	1	1	500	550	605	6,000	6,600	7,260
9	Accountant	1	1	1	400	440	484	4,800	5,280	5,808
10	Assistant Account Manager	1	1	1	400	440	484	4,800	5,280	5,808
11	Supervisor	8	10	12	250	275	303	24,000	33,000	43,560
12	Leader	10	15	20	150	165	182	18,000	29,700	43,560
13	Operator	300	400	450	125	138	151	450,000	660,000	816,750
14	Helper	60	80	90	125	138	151	90,000	132,000	163,350
15	Quality Control	30	40	45	125	138	151	45,000	66,000	81,675
16	Pattern Assistant	1	2	5	125	138	151	1,500	3,300	9,075
17	Driver	3	5	6	150	165	182	5,400	9,900	13,068
18	General Worker	20	23	30	125	138	151	30,000	37,950	54,450
19	Cleaner	5	8	12	125	138	151	7,500	13,200	21,780
20	Security	4	5	5	125	138	151	6,000	8,250	9,075
21	Electrician	2	2	5	150	165	182	3,600	3,960	10,890
22	Sample Manager	1	1	1	150	165	182	1,800	1,980	2,178
23	Fire Safety Officer	1	1	1	200	220	242	2,400	2,640	2,904
		455	605	695				740,400	1,078,440	1,356,531
	Total (US$'000)							**617.00**	**898.70**	**1,130.44**

Remark US$1= Ks.1200

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Foreign Techanician

No.	Designation	No of Person Y 1	No of Person Y 2	No of Person Y 3-10	Salary per month (US$)			Salary per year (US$'000)		
					Y-1	Y-2	Y-3 to 10	Y-1	Y-2	Y-3 to 10
1	General Manager	1	1	1	1,000	1,200	1,440	12,000	14,400	17,280
2	Deputy General	1	1	1	800	960	1,150	9,600	11,520	13,800
3	Production Manager	1	1	1	800	960	1,152	9,600	11,520	13,824
4	Head Merchandiser	1	2	2	600	720	864	7,200	17,280	20,736
5	Head Mechanic	1	1	1	600	720	864	7,200	8,640	10,368
6	Quality Control Manager	2	2	3	600	720	864	14,400	17,280	31,104
7	HR Manager	1	1	1	600	720	864	7,200	8,640	10,368
8	Procurement Manager	1	1	1	600	720	864	7,200	8,640	10,368
9	Sampling Technician	1	2	3	500	600	720	6,000	14,400	25,920
10	Mechanical Technician	2	3	3	500	600	700	12,000	21,600	25,200
11	Production Technician	3	4	6	500	600	700	18,000	28,800	50,400
12	Packing Supervisor	2	3	4	500	600	700	12,000	21,600	33,600
13	Boiler Technician	1	1	1	500	600	700	6,000	7,200	8,400
14	Accountant	2	2	2	500	600	700	12,000	14,400	16,800
	Sub total	20	25	30				**140,400**	**205,920**	**288,168**
	Total (US$'000)							**140.40**	**205.92**	**288.17**

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Production & Income Statement

Sr.No.	Particulars	Unit	Year					
			1	2	3	4	5	6-10
I	**Production**		**595,000**	**595,000**	**654,500**	**714,000**	**743,750**	**773,500**
1	Down Coat	Pcs	75,000	75,000	82,500	90,000	93,750	97,500
2	Wellon Coat	Pcs	75,000	75,000	82,500	90,000	93,750	97,500
3	Padding Coat	Pcs	75,000	75,000	82,500	90,000	93,750	97,500
4	Jacket	Pcs	50,000	50,000	55,000	60,000	62,500	65,000
5	Pants/Trouser	Pcs	80,000	80,000	88,000	96,000	100,000	104,000
6	Skirt	Pcs	80,000	80,000	88,000	96,000	100,000	104,000
7	Dress	Pcs	80,000	80,000	88,000	96,000	100,000	104,000
8	Vest	Pcs	80,000	80,000	88,000	96,000	100,000	104,000
II	**CMP Charges (US$)**							
1	Down Coat	US$/Pcs	3.00	3.00	3.50	3.50	4.00	4.00
2	Wellon Coat	US$/Pcs	3.00	3.00	3.50	3.50	4.00	4.00
3	Padding Coat	US$/Pcs	3.00	3.00	3.50	3.50	4.00	4.00
4	Jacket	US$/Pcs	3.50	3.50	4.00	4.00	4.50	4.50
5	Pants/Trouser	US$/Pcs	2.00	2.00	2.00	2.00	2.50	2.50
6	Skirt	US$/Pcs	2.00	2.00	2.00	2.00	2.50	2.50
7	Dress	US$/Pcs	2.50	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00
8	Vest	US$/Pcs	2.50	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00
III	**CMP Income**	US$'000	**1,570**	**1,570**	**1,878**	**2,049**	**2,506**	**2,607**
1	Down Coat	US$'000	225	225	289	315	375	390
2	Wellon Coat	US$'000	225	225	289	315	375	390
3	Padding Coat	US$'000	225	225	289	315	375	390
4	Jacket	US$'000	175	175	220	240	281	293
5	Pants/Trouser	US$'000	160	160	176	192	250	260
6	Skirt	US$'000	160	160	176	192	250	260
7	Dress	US$'000	200	200	220	240	300	312
8	Vest	US$'000	200	200	220	240	300	312

Dong Yu Garment Co.,Ltd

Profit and Loss Projection

No.	Particular	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10
I	Income							
	Export	US$'000	1,570	1,570	1,878	2,049	2,506	2,607
	Total Income	US$'000	1,570	1,570	1,878	2,049	2,506	2,607
II	Expenses							
1	Salary expenses	US$'000	617.00	898.70	1,130.44	1,130.44	1,130.44	1,130.44
2	Technician Fees	US$'000	140.40	205.92	288.17	288.17	288.17	288.17
3	Bonus, Incentive and Others	US$'000	61.70	89.87	113.04	113.04	113.04	113.04
4	Electricity Bill, Fuel & Energy	US$'000	100.00	100.00	100.00	150.00	150.00	150.00
5	Factory Rent	US$'000	90.00	90.00	90.00	103.50	119.03	136.88
6	Admin Expenses	US$'000	50.00	50.00	50.00	65.00	65.00	75.00
7	Medical Expenses	US$'000	61.70	89.87	113.04	113.04	113.04	113.04
8	Transportation Allowance	US$'000	80.00	92.00	105.80	121.67	139.92	160.91
9	Water Bill	US$'000	30.00	34.50	39.68	45.63	52.47	60.34
10	Depreciation	US$'000	63.00	63.00	63.00	63.00	63.00	63.00
	Total Expenses	US$'000	1,293.80	1,713.86	2,093.17	2,193.50	2,234.11	2,290.83
	Gross Profit	US$'000	276.20	(143.86)	(214.92)	(144.50)	272.14	315.67
	25% Income Tax on Net Profit	US$'000						78.92
	Net Profit afterTax	US$'000	276.20	(143.86)	(214.92)	(144.50)	272.14	236.75
	2% CSR on Net Profit	US$'000				(2.89)	5.44	4.74
	1% Environmental Expenses on Net Profit	US$'000				(1.44)	2.72	2.37

Dong Yu Garment Co., Ltd

(Product Photos)



Down Coat



Wellon Coat



Padding Coat



Jacket



Pants/Trouser



Skirt



Dress



Vest

ICBC 中国工商银行

个人资信证明书（正本）

Certificate of Personal Creditworthiness (Original)

存款证明书

Certification Of Deposit

编号：深B00084774

业务编号(No.):000093386
日期(Date):2017-08-04

致：执事先生
TO WHOM IT MAY CONCERN:
兹证明直到2017年08月07日，梁林 先生/女士
We hereby certify that to Aug 07,2017, Mr/Mrs.LIANG LIN
在我行有存款如下：
has a deposit account with us as follows:

序号 No.	产品类型 Category	存款卡号 Deposit card No.	存款账号 Deposit account No.	币种 Currency	金额/份额 Amount/Unit	存款开户日 Deposit date/account opening date
1	存款DEPOSIT	6212264000063449868	4000042701012344424	RMB	450,000.00	2016-11-17
	合计/TOTAL:			RMB	450,000.00	

本页金额算术合计（小写）：450,000.00
本页金额算术合计（大写）：肆拾伍万元整
以下空白(THE END)

210×285mm

银行签章：验证码：【6A7 1C8 CD5 02 0】
Bank's Seal:

有权签字人：
Authorized Signature: 李惠芳

第1页 共1页

No.: 320000228219

中国建设银行
China Construction Bank

个人资信证明书
Certificate of individual Creditworthiness

个人存款证明（时段）

Certificate of Personal Deposit (Period)

签发日期：2017 年 08 月 03 日　　标识号 20170803320629800168840
Issue Date: Year Month Date　　Identification Code:

兹证明 2017 年 08 月 03 日 / 时 / 分至 2017 年 08 月 06 日 / 时 / 分，梁勇 先生/女士（有效身份证件号码：432503197412250816）
在我行 持有储蓄存款：人民币壹佰万元整

This is to certify that from 2017/08/03 to 2017/08/06 (Year/Month/Date) the amount of Deposits held by Mr/Mrs. LIANG YONG (Valid ID Number: 432503197412250816)
at our bank are as follows: RMB1,000,000.00

正本：交申请人 Original

序号 No.	账号 Account No.	开户日期 Open Date	种类 Type	币种 Currency	金额 Amount
1	3206298005200121291	2017/08/03	定期	RMB	1,000,000.00

有权签发人：徐小牛
Authorized Signature Xu Xiao Niu

银行签章：
Bank Seal

中国建设银行股份有限公司 ... 2017.08.03 业务专用章

提示：阅读本证明书时请同时阅知证明书背面"声明"。
Note: Please read this certificate in conjunction with "Statement" on the back of the certificate.

CMP Contract

Dong Yu Garment Co., Ltd as Seller, hereby confirms having concluded the CMP contract with Xing Cheng Co., Ltd as Buyer, to sell following goods on the date and on the terms and conditions hereinafter set forth:

SELLER

Dong Yu Garment Co., Ltd
Land Block No.(459), Kan Pet Street,Shwe Lin Ban
Industrial Zone, HlaingTharYar Tsp, Yangon, Myanmar.

BUYER

Xing Cheng Co., Ltd
Jinrun Building, No. 299, Yu Lin Road ,Futian District,
Guan Zhou, China.

Contract Date: 18 Feb 2017

Contract No	Item	Q'ty	Unit	CMP/Unit (USD)	Amount (USD)	Fabric & Access Arrive Factory Date	ETD Yangon
	Down Coat	7500	pcs	3.00	225000	Middle of Nov ,2017	
	Wellon Coat	7500	pcs	3.00	225000	Middle of Nov ,2017	
	Padding Coat	7500	pcs	3.00	225000	Middle of Nov ,2017	
	Jacket	50000	pcs	3.50	175000	Middle of Nov ,2017	
	Pants/Trouser	80000	pcs	2.00	160000	Middle of Nov ,2017	
	Skirt	80000	pcs	2.00	160000	Middle of Nov ,2017	
	Dress	80000	pcs	2.50	200000	Middle of Nov ,2017	
	Vest	80000	pcs	2.50	200000	Middle of Nov ,2017	
Total					**$1570000**		

MATERIAL CONDITONS: Outsourcer provides to Processor all materials required to produce the ,
Down Coat, Wellon Coat ,Padding Coat ,Jacket ,Pants/Trouser ,Skirt, Dress ,Vest

QUALITY TERMS: Processor shall keep materials and finished goods (including work- in- progress) in good condition and shall not waste, destroy or dispose of such except for otherwise provided herein.
Processor represents and warrants that, 1) all finished goods produced by Processor shall confirm to The specifications provided by Outsourcer, 2) the workmanship of Processor shall be free from defects . If Outsourcer notifies Processor of a discovery of non-conforming or defective finished products, both parties shall amicably discuss in good faith repairing or replacement of finished goods.

DELIVERY TERMS: EX-Factory Upon Outsourcer's approval, Processor consigns finished goods at its factory of the Address heretofore described.

PAYMENT TERMS: By T/T to Processor's bank account specified in delivery slip or invoice within two weeks after final delivery.

DELIVERY DATE: 30th Oct ,2018

SELLER

Dong Yu Garment Co., Ltd
Signature
Name & Title
Mr. Liu Zhaoyun
Promoter
Dong Yu Garment Co., Ltd

BUYER

Xing Cheng Co., Ltd
Signature
Name & Title
Mr.Wu Qi
Sales Director
Xing Cheng Co., Ltd

သို့

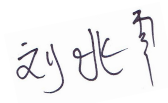
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ၊ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Dong Yu Garment Co., Ltd (CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း) ၏ ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမှု နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့မှု အစီအစဉ်အား တင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ Dong Yu Garment Co., Ltd သည် CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအတွက် ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမှု နှင့် အဝတ်ထည်များ ပြည်ပသို့ တင်ပို့မှု အစီအစဉ်အား အောက်ပါအတိုင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

ကုန်ကြမ်းများအား China, Japan, Korea, Europe, Mongolia တို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ပို့ကုန်များအားလည်း ၎င်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။



လေးစားစွာဖြင့်
Mr. Liu Zhaoyun
Promoter
Dong Yu Garment Co., Ltd